SD MARINE
10-12 rue d'Estienne d'Orves
78501 SARTROUVILLE CEDEX
Téléphone : 0139146833
Télécopie : 0139133022



Traceurs de cartes GPS

A60 - A65
Raymarine

Manuel utilisateur



Marques déposées et marques commerciales



SD MARINE
10 -12 rue d'Estienne d'Orves
78500 Sartrouville
Tel : 01 39 14 68 33
Fax : 01 39 13 91 91
Email: info@sdmarine.com
http://www.sdmarine.com

Coller le code barre ici

Non du vendeur ____________ Date d'achat ____________

Adresse du vendeur ____________

Installé par ____________ Date d'installation ____________

Etalonné par ____________

Date d'étalonnage ____________

Nom du client ____________

Adresse ____________

Cette partie doit être complétée et reste dans le manuel d'utilisation

Accessoires et Pièces détachées

Les accessoires et pièces détachées Raymarine sont disponibles auprès de votre Revendeur agréé Raymarine. Veuillez vous reporter à la liste des références de pièces détachées et d'accessoires optionnels en chapitre «Installation» de ce manuel et vous munir de la référence de la pièce Raymarine pour consulter votre revendeur.

En cas de doute sur l'article approprié à votre appareil, contactez notre Service Client avant de passer la commande.

Assistance Mondiale

Veuillez contacter le distributeur agréé local.



Table des matières

Comment Contacter SD Marine

Sur Internet

Visitez le site Internet de Raymarine pour obtenir toutes les informations sur les appareils et systèmes électroniques Raymarine, à l’adresse suivante : **www.sdmarine.com**

Assistance Client

Ouvrez la page Customer Support (Assistance Client) qui fournit les liens pour:

Rechercher un service après-vente fabricant et les revendeurs agréés près de chez vous

- Enregistrer vos produits Raymarine
- Accéder aux manuels au format Adobe Acrobat
- Télécharger les mises à jour des logiciels
- Accéder à la base de données de solutions Raymarine

Cliquez sur le lien Find Answers pour être guidé dans notre base de données de solutions, poser des questions et obtenir des réponses par produit, catégorie, mots-clés, ou phrases. Si la réponse que vous recherchez n’est pas disponible, cliquez sur l’onglet «Ask Raymarine» pour poser votre question, notre assistance technique vous répondra par e-mail.

SD Marine

10-12 rue d’Estienne d’Orves
78500 Sartrouville Cedex
Tél. : +33 (0) 1 39 14 68 33
Fax. : +33 (0) 1 39 13 30 22

Site Internet : http://www.sdmarine.com

Couriel : info@sdmarine.com

Assistance Technique

Le Support technique et le Service Clientèle répondront à vos questions en matière d’installation, de fonctionnement ou de choix de matériel :

Christophe vous répondra directement au : 01.39.14.87.65
Couriel : hotline@sdmarine.com

VMG	Velocity Made Good - Vitesse corrigée
VRM	Variable Range Marker - Marqueur de distance variable
Waypoint	Point de route
WPT	Waypoint - Point de route
XTE	Cross Track Error - Ecart Traversier

Relèvement Original du Point de Destination (BOD)	Lors du suivi d’une route, c’est une ligne en pointillés tracée entre la position originale du bateau et le point de route. A la différence de la ligne BVD, la ligne BOD reste inchangée quand le bateau se déplace.
Roue à aubes	Voir ‘Vitesse du bateau’
Route	Séquence de points de route saisie dans le traceur de cartes pour guider votre bateau vers une destination programmée.
Route Sur le Fond (COG)	Indique le cap réel du navire sur le fond, tel qu’il peut être mesuré par le GPS. Cette valeur diffère du Cap compas qui ne tient pas compte du courant, du vent ni des autres facteurs d’état de la mer susceptibles de modifier le cap.
RTE	Route
s	secondes
sm	Miles terrestres
SOG	Speed Over Ground - Vitesse Sur le Fond
Temps Universel Coordonné (TUC)	Temps atomique international prenant en compte l’addition ou l’omission des sauts de secondes par les horloges atomiques pour compenser les variations de la rotation de la terre. Comme l’heure du méridien de Greenwich (GMT), l’heure TUC est basée sur l’heure solaire moyenne de Greenwich, Angleterre, qui est sur le Méridien Origine(zéro degré de longitude). L’heure locale est exprimée en additionnant un nombre d’heures positif ou négatif à l’heure TUC.
Time To Go (TTG)	Temps de Ralliement. Estimation du temps nécessaire au ralliement du point de route en maintenant le cap et la vitesse actuels.
Time Variable Gain(TVG)	Réglage de la sensibilité du Module sondeur numérique qui réduit les parasites en variant la sensibilité tout au long du colonne d’eau. Cette fonction est utile pour réduire au minimum le ‘bruit’.
Trace	Affichage d’un sillage à l’écran, représentant la route que vous avez suivie.
TTG	Time To Go - Temps de Ralliement
TUC	Temps Universel Coordonné
TVG	Time Variable Gain - Sensibilité Variable dans le Temps
Vitesse corrigée. (VMG)	Vitesse réelle d’approche d’un point de route basée sur votre vitesse et votre cap actuels après le réglage de paramètres tels que le courant et la dérive.
Vitesse du Bateau	Egalement appelée vitesse surface. C’est la vitesse mesurée par un capteur à roue à aubes, telle que celle d’un capteur de loch. Cette mesure diffère de la vitesse sur le fond (SOG), car elle ne prend pas en compte le vent ou les autres conditions de navigation qui altèrent la vitesse du bateau.
Vitesse Sur le Fond (SOG)	Vitesse réelle du bateau, telle que mesurée par le GPS. Cette mesure diffère de la vitesse mesurée par une roue à aubes, qui ne prend pas en compte le courant, le vent et les autres facteurs de d’état de la mer.

Latitude	Position au nord ou au sud de l'équateur, mesurée en degrés sur une échelle de 0 à 90.
Longitude	Position à l'est ou à l'ouest du méridien origine, mesurée en degrés sur une échelle de 0 à 180.
Man	Manuel
Marqueur de Distance Variable (VRM)	Marqueurs utilisés en Mode Sondeur pour déterminer la profondeur d'un objet et sa distance dans le sillage du bateau. Les VRM sont affichés sous forme d'une ligne horizontale (VRM de profondeur) et d'une ligne verticale (VRM de distance derrière le bateau).
Mph	Miles par heure
National Marine Electronics Association (NMEA)	Commission de normalisation américaine qui définit les normes électriques et de données de communications entre appareils électroniques de marine. Les normes NMEA établissent des protocoles grâce auxquels les appareils électroniques de marine, mais également la plupart des récepteurs GPS, peuvent communiquer entre eux.
Nm	Mille nautique
NMEA	National Marine Electronics Association
Orientation Cap en Haut	Affichage de la carte avec le cap actuel du bateau en haut de l'écran. Quand le cap varie, le symbole du bateau reste fixe et l'image de la carte pivote en conséquence.
Orientation Nord en haut	Affichage de la carte orientée avec le nord vrai en haut de l'écran. Quand le bateau change de cap, son symbole se déplace en conséquence. Il s'agit du mode par défaut de l'application carte.
Orientation Route en Haut	Affichage de la carte avec la route actuelle en haut de l'écran. Quand le cap du bateau change, le symbole du bateau se déplace en conséquence. Si vous sélectionnez un nouveau cap, l'image est réinitialisée pour afficher le nouveau cap en haut de l'écran.
Points de route	Position ou amer remarquable que vous enregistrez de sorte à y revenir ultérieurement ou que vous pouvez insérer dans une séquence pour créer une route.
Relèvement	Azimut au degré le plus proche d'un point de route depuis votre position actuelle. Le relèvement est exprimé comme relèvement vrai tel qu'indiqué sur la carte ou comme gisement par rapport au cap du bateau.
Relèvement du point de destination depuis le bateau (BVD)	Lors de la navigation vers un point de route, c'est une ligne en pointillés bleus tracée entre votre position actuelle et le point de route quand le cap du bateau diffère du cap original. A la différence de la ligne BOD, la ligne BVD est mise à jour à l'approche du point de route.

Information Importante

Utilisation prévue

Les écrans A60 et A65 sont des Traceurs de cartes/GPS qui peuvent être dotés en option d'une fonction sondeur.

Ce manuel contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre Traceur de cartes/GPS. Pour obtenir les meilleurs résultats en matière de fonctionnement et de performances, veuillez prendre le temps de lire complètement ce manuel. Pour des détails complets sur l'installation et l'intégration de l'appareil dans un système d'instruments, veuillez vous reporter au Manuel d'installation fourni avec l'appareil.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT : Aide à la navigation

Cet appareil est conçu pour être utilisé comme une aide à la navigation. Sa précision peut être affectée par de nombreux facteurs, y compris une défaillance ou un défaut de l'appareil, des conditions environnementales défavorables et une utilisation ou un maniement incorrect. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de faire preuve de prudence élémentaire et de sens marin. Cet appareil ne doit pas être considéré comme un substitut à cette prudence et ce sens marin.

ATTENTION : Infiltration d'Eau

Pour prévenir toute infiltration d'eau et les dommages consécutifs à l'appareil, veillez à la fermeture correcte du capot du lecteur de cartouche cartographique. Cette fermeture est confirmée par un clic de verrouillage.

ATTENTION : Cartouches CompactFlash (CF)

Lors de l'insertion d'une cartouche CF dans le lecteur, veillez à orienter la cartouche dans le bon sens. N'essayez pas de forcer la cartouche dans le lecteur au risque de l'endommager irrémédiablement.
L'extraction de la cartouche CF en cours de lecture des données qu'elle contient peut endommager la cartouche et entraîner l'effacement définitif de toutes les données.

N'utilisez pas d'instrument métallique tel qu'un tournevis ou des pinces pour extraire une cartouche. Cette opération peut entraîner des dommages irrémédiables.

ATTENTION : Antenne GPS

Ne connectez ni ne déconnectez l'antenne GPS de l'afficheur quand celui-ci est allumé. Cette opération peut entraîner des dommages irrémédiables.

Cartouches Cartographiques Electroniques

Pour utiliser votre appareil comme une aide à la navigation, il est nécessaire d'utiliser des cartes avec le niveau de détails approprié pour la zone géographique où vous souhaitez naviguer. Les cartes sont disponibles au format électronique sur cartouches cartographiques CompactFlash ® (CF) Navionics®. Votre appareil lit les Cartouches cartographiques Navionics Gold et Silver. Pour acquérir des cartouches cartographiques Navionics, contactez votre distributeur local ou visitez le site Internet www.navionics.com ou www.navionics.it.

Pour la sauvegarde des données, Raymarine recommande l'emploi exclusif des cartouches CompactFlash SanDisk®. Les cartouches d'autres fabricants peuvent ne pas être compatibles avec votre appareil.

Précision Technique

A notre connaissance, l'information technique et graphique contenue dans ce manuel, était correcte au moment de la mise sous presse. Cependant, la politique Raymarine d'amélioration et de mise à jour permanentes peut conduire à la modification sans préavis, des caractéristiques techniques du produit. En conséquence, des différences inévitables peuvent parfois exister entre le produit et le manuel.

Annexe A : Glossaire

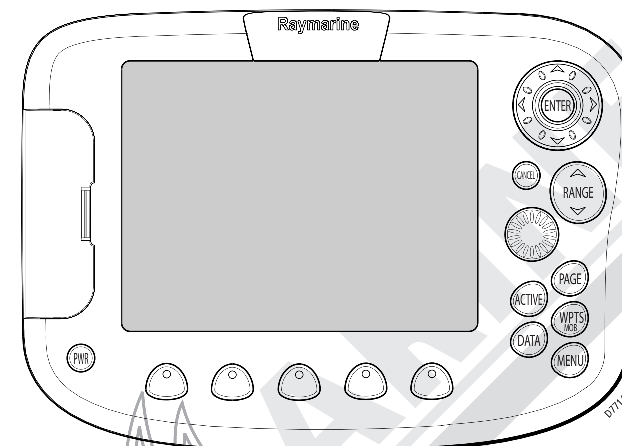
Terme	Signification
°C	Degrés Centigrade
°F	Degrés Fahrenheit
A	Ampères
Auto	Automatique
BOD	Relèvement du Point de Destination depuis le Point d'Origine
BVD	Relèvement du Point de Destination depuis la position du Bateau
Cap	Direction du mouvement du bateau, telle que mesurée par un compas. Cette mesure diffère de la Route Sur le Fond (COG), qui prend également en compte les facteurs qui peuvent modifier votre cap en raison des vents, des courants, etc.
Cap Corrigé (CMG)	Relèvement de votre position actuelle depuis le point de départ.
CC	Courant Continu
CDI	Indicateur d'Ecart de Cap
CMG	Cap Corrigé
COG	Route Sur le Fond
Distance	Eloignement d'un point de route spécifique.
DSM	Module Sondeur Numérique
Ecart Traversier (XTE)	Valeur de l'écart de cap à droite ou à gauche, sur une perpendiculaire au cap programmé.
Etape	Portion d'une route, définie par un point de route de départ et un point de route de destination Etape active dans une route. Segment que vous parcourez actuellement
GPS	Système Mondial de Positionnement
Indicateur d'Ecart de Cap (CDI)	Représentation graphique du cap de votre bateau sur une 'autoroute' virtuelle qui indique la valeur et la direction de l'écart traversier (XTE). Les instructions de barre affichées à l'écran indiquent la correction de route nécessaire au maintien du cap vers le point de route cible.
k/h	Kilomètres par heure
kHz	Kilohertz
km	Kilomètre
ky	Kiloyards

Vous pouvez afficher ou masquer les détails d'un point de route :

1. Appuyez sur PRESENTATION depuis l'écran cartographique principal.
2. Appuyez sur la touche de fonction SHOW/HIDE WAYPOINTS.
3. Effectuez la sélection appropriée :
   Réglez le champ WAYPOINTS sur SHOW (Afficher) ou HIDE (Masquer). Activez ou désactivez l'affichage des noms de points de route.

Chapitre 1 : Utilisation de l'Afficheur

Votre appareil est un Traceur de cartes/GPS qui peut être doté en option d'une fonction sondeur.Il est équipé d'un écran LCD TFT de 5.7" pour l'A60 et de 6,5" pour l'A65. Lisible en plein soleil il est livré avec une antenne GPS active RS12.



1.1 Vue d'Ensemble du Système

Votre appareil est doté des fonctions suivantes :

- **Traceur de cartes** pour les données de navigation, la saisie de points de route et la planification de routes. Cette application nécessite l'emploi d'une cartouche cartographique appropriée pour obtenir des informations détaillées sur la zone où vous naviguez.
- **Sondeur** capable de tracer une image de l'environnement marin en dessous de votre bateau, d'afficher la structure du fond et de faciliter la recherche et l'identification de cibles telles que le poisson et les épaves. Cette application nécessite également la connexion des options Module sondeur numérique DSM25 et sonde appropriée.

Le système affiche également diverses fenêtres de données sur écrans partagés parallèlement aux applications Traceur de cartes et Sondeur :

- **Données de Navigation** pour l'affichage des données de position ainsi que l'heure et la date actuelles et les données de profondeur. Graphique de Température pour le traçage de la courbe de température de l'eau sur les 60 dernières minutes, température actuelle de l'eau, vitesse sur le fond, tension de la batterie et loch journalier.

- **CDI** pour consulter l'indicateur d'écart de cap qui facilite la tenue du cap à l'aide de l'écran autoroute.

Un simulateur intégré vous permet de vous entraîner à l'utilisation de l'appareil et de ses fonctions sans connexion à un capteur externe (Module sondeur numérique, GPS, compas, etc.).

Mise en marche et extinction de l'afficheur

Mise en marche



Appuyez sur la touche **PWR** jusqu'à l'audition d'un bip. L'appareil s'allume et affiche la dernière configuration d'écran utilisée.

Arrêt

Exercez une pression prolongée sur la touche **PWR**. L'écran d'extinction s'affiche et le système entame le compte à rebours. A expiration de ce dernier, l'écran et le rétroéclairage des touches s'éteignent. L'extinction de l'appareil est annulée en cas de relâchement de la touche **PWR** pendant le compte à rebours.

Réglage du Rétroéclairage de l'Ecran

Vous pouvez régler le niveau de rétroéclairage manuellement :

1. Appuyez brièvement sur la touche **PWR**. L'écran affiche la touche de fonction de réglage de la luminosité.
2. Utilisez les touches gauche et droite du trackpad ou tournez le rotacteur pour régler le niveau de rétroéclairage. Sélectionnez une valeur de 5 à 100%, par pas de 5%. Le niveau est réglé immédiatement.
3. Appuyez sur **CANCEL** pour revenir à l'affichage normal.

PRESENTATION...  ORIENTATION
N-UP C-UP H-UP

D8090-2

Cap en Haut (H-UP)

Le mode Cap en Haut affiche la carte avec le cap actuel du bateau en haut de l'écran. Quand le cap varie, le symbole du bateau reste fixe et l'image de la carte pivote en conséquence.

Remarque *: Pour éviter tout mouvement de balancier de la carte, son orientation ne varie pas à moins d'un changement de cap de 10° du bateau.*

Nord en Haut (N-UP)

En mode Nord en Haut, l'orientation de la carte est fixe avec le nord vrai en haut de l'écran. Quand le bateau change de cap, le symbole du bateau se déplace en conséquence. Il s'agit du mode par défaut de l'application carte.

Route en Haut (C-UP)

En mode Route en Haut, l'image de la carte est stabilisée et affichée avec votre route actuelle sur le fond (COG) en haut de l'écran. Quand la route COG du bateau change, le symbole du bateau se déplace en conséquence. Si vous sélectionnez un nouveau cap, l'image est réinitialisée pour afficher le nouveau cap en haut.

Masquage du Quadrillage Cartographique

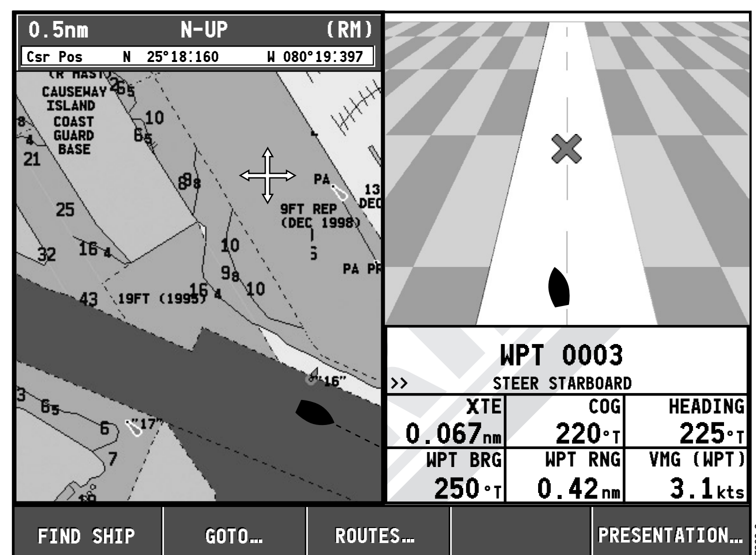
L'affichage des lignes de quadrillage sur la carte est commandé via le Menu de Paramétrage de Carte.

Masquage des Points de Route ou des Données de Points de Route

Vous pouvez afficher ou masquer le nom d'un point de route ou tout le point de route. Ces options sont particulièrement utiles quand vous avez posé un grand nombre de points de route dans une petite zone rendant la carte difficile à interpréter. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter en Chapitre 3 : Utilisation des Points de Route.

...à l'aide de l'indicateur d'écart de cap (CDI)

Le CDI vous aide à maintenir avec précision votre cap à destination. Une 'autoroute' en perspective en trois dimensions fournit un affichage en temps réel du cap de votre bateau.



4.11 Modification de l'Affichage de la Fenêtre Cartographique

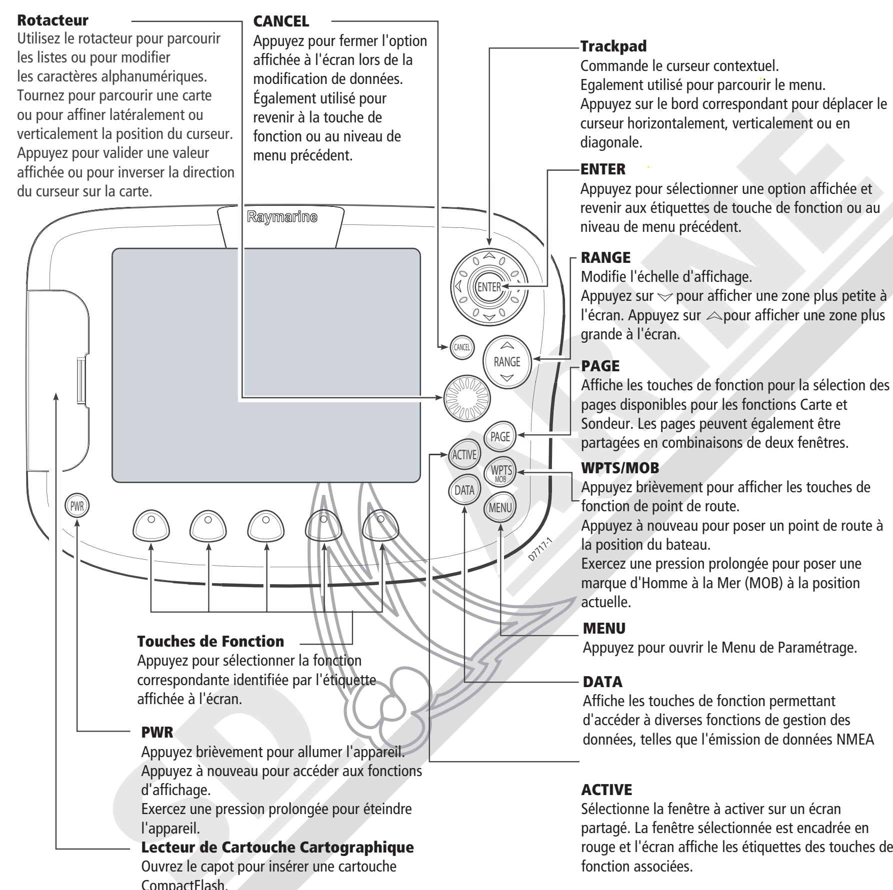
Vous pouvez modifier l'écran cartographique à votre convenance. Vous pouvez :

- Changer l'orientation de la carte.
- Afficher ou masquer le quadrillage de la carte.
- Afficher ou masquer les points de route.
- Afficher ou masquer les objets cartographiques sélectionnés
- Afficher ou masquer les vecteurs cartographiques de cap et COG.

Orientation de la Carte

L'orientation de la carte dépend de la relation entre la carte et la direction dans laquelle vous naviguez. Le mode sélectionné dans la liste ci-dessous, est réactivé à la mise en marche suivante de l'appareil:

1.2 Les Commandes



1.3 Sélection du Mode d’Affichage des Applications

Chaque application de votre appareil (Traceur de cartes, Sondeur) est affichée dans une page séparée. Ces pages peuvent être divisées en 2 fenêtres côte à côte. Les réglages sélectionnés sont enregistrés de sorte à obtenir toujours le même type d’affichage à l’ouverture d’une application donnée.

Sélection d’une Page

PAGE

1. Appuyez sur la touche **PAGE**. L’écran affiche les touches de fonction associées :

CHART…	FISHFINDER…	

D7895-1

2. Appuyez sur la touche de fonction appropriée pour sélectionner le jeu de pages voulu.
   Une fois le jeu de pages sélectionné, les différentes combinaisons de mise en page disponibles sont indiquées dans le jeu suivant de touches de fonction.
3. Appuyez sur la touche de fonction correspondant à la disposition de page de votre choix. L’exemple suivant montre les touches de fonction qui apparaissent quand la Carte page est sélectionnée :

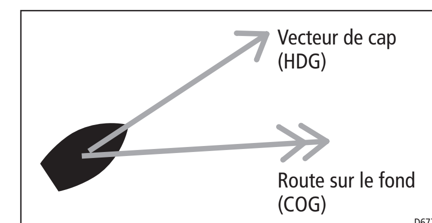
FULL SCREEN	CHART/ FISHFINDER	CHART/ NAV DATA	CHART/ TEMP GRAPH	CHART/ CDI

D7896-1

Page Carte

Le traceur de cartes contient un planisphère à petite échelle permettant le tracé et le suivi de route même en l’absence d’une cartouche cartographique électronique. L’écran affiche des informations de navigation détaillées quand une cartouche cartographique Navionics est insérée dans le lecteur. Pour plus d’informations et pour acquérir des cartouches cartographiques, reportez-vous en section «Cartouches Cartographiques Electroniques» en début de manuel.

La fonction ‘autorange’ est une des caractéristiques innovantes de votre traceur de cartes. Si vous sélectionnez une échelle cartographique qui n’affiche pas les détails cartographiques dans certaines zones, le traceur de cartes utilisez le niveau disponible le plus détaillé pour la zone alentour et l’étire pour l’afficher à l’échelle sélectionnée.



L’affichage des vecteurs est réglé via l’option de Longueur des Vecteurs du Menu de Paramétrage de Carte, décrite en page 29. La longueur de ces lignes est déterminée par la distance parcourue par votre bateau, à la vitesse actuelle, dans le temps que vous avez spécifié (3 minutes, 6 minutes ou infini).

Si l’option INFINITE est sélectionnée, le vecteur s’étend jusqu’au bord de la fenêtre cartographique.

Remarque : Il est impossible d’afficher les vecteurs lorsque ni la vitesse sur le fond (SOG) ni le cap ne sont disponibles.

... à l’aide de l’écart traversier (XTE)

Suivi d'une Route ➡ RESTART XTE

D8101-1

Quand vous parcourez une route ou que vous ralliez un point de route, vous pouvez réinitialiser le système. Cette action règle le XTE sur zéro et déplace l’origine à la position actuelle du navire. La réinitialisation de l’écart traversier XTE est utile lorsque vous vous êtes écarté de la trace et que vous voulez rejoindre la cible directement, plutôt que de revenir sur la trace d’origine.

... en supprimant un Point de route

1. Déplacez le curseur sur le point de route à supprimer.
2. Appuyez sur REMOVE WAYPOINT.
   Sous réserve que ce point de route ait été créé pour être intégré à cette route, et qu'il n'ait pas été utilisé dans une autre route, le système l'efface de la mémoire. Si le point de route est utilisé dans une autre route, le système vous avertit qu'il ne peut pas être supprimé.

Effacement d'une Route

Vous pouvez supprimer toute route dans votre système sauf celle que vous êtes en train de parcourir.

1. Sélectionnez une route ou une trace.
2. Appuyez sur ERASE ROUTE.
   Une boîte d'avertissement s'affiche vous demandant confirmation.
3. Si vous choisissez de poursuivre, la route ou la trace est effacée.

Remarque *: Quand vous effacez une route, le système supprime uniquement les points de route créés avec cette route spécifique. Les points de route qui ont été créés séparément ou qui sont dans d'autres routes ne sont pas supprimés.*

4.10 Surveillance de Votre Route

... à l'aide des Vecteurs Cartographiques

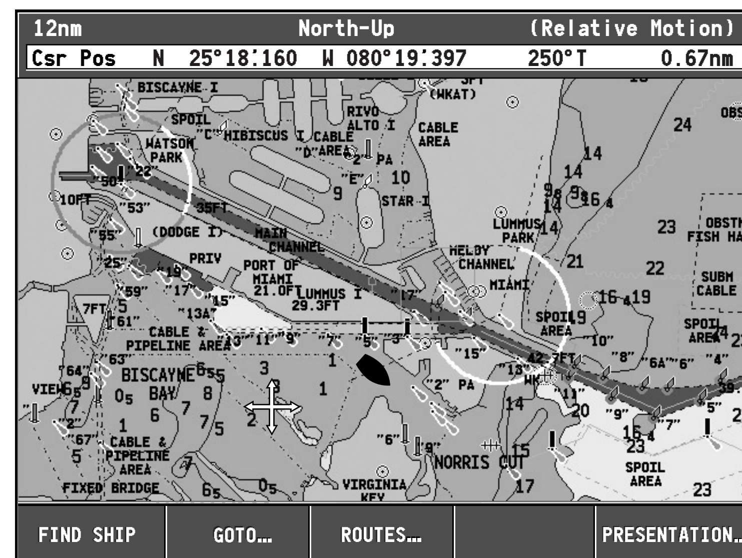
Vous pouvez afficher des indicateurs graphiques pour faciliter la surveillance de votre route.

Vecteurs de Cap (HDG) et de Route sur le Fond (COG)

Le cap du navire (HDG) est affiché sous forme d'une ligne terminée par une pointe de flèche. Ce vecteur ne tient compte ni du vent ni du courant. Le vecteur de route sur le fond (COG), affiché sous forme d'une ligne terminée par deux pointes de flèche, indique le cap réel du bateau.

Ce qui signifie qu'aucune zone n'est jamais vide ou hachurée à l'écran. Cependant l'affichage peut montrer un certain désalignement des objets chevauchant les limites de la carte dans cette zone.

La page cartographique plein écran est représentée dans l'illustration suivante :



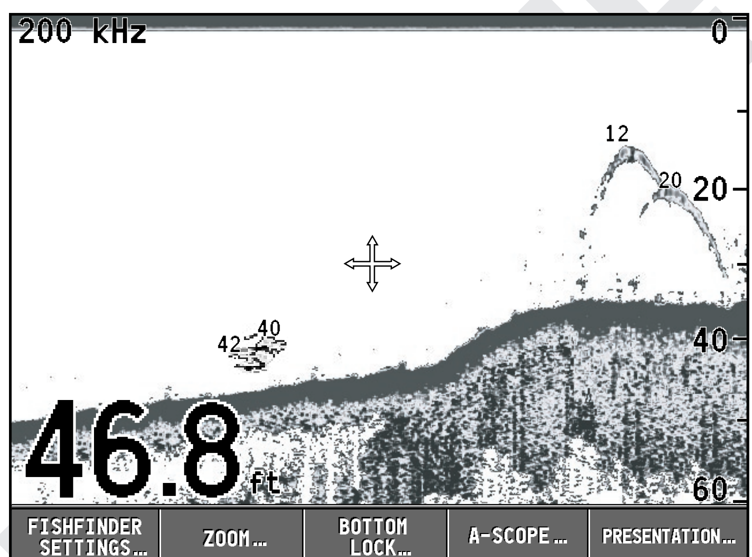
Le traceur de cartes vous permet de disposer de puissantes fonctions telles que :

- Traçage de la route de votre bateau sur la carte pendant la croisière vers une destination
- Affichage d'informations cartographiques détaillées
- Pose, affichage et modifications de points de route
- Navigation vers une position à l'aide du positionnement du curseur, des points de route et des routes, manuellement ou à l'aide d'un pilote automatique (si installé)
- Elaboration d'une route à parcourir

Page Sondeur

Cette fonction nécessite la pose d'un Module sondeur numérique DSM25 en option.

L'application sondeur vous fournit une image détaillée de l'environnement marin sous votre bateau. L'image comprend le fond de la mer et sa texture, le poisson, et les autres objets immergés. La fonction sondeur est décrite en détails dans le manuel utilisateur du DSM25. L'illustration suivante représente une page sondeur plein écran standard :



L'application sondeur permet de :

- Localiser et distinguer différents types d'objets immergés.
- Obtenir les données de profondeur et de température de l'eau ainsi que de texture du fond.
- Poser des points de route à des positions spécifiques telles qu'un lieu de pêche favori ou un objet immergé intéressant

Pages de Données

Votre appareil peut également afficher diverses pages de données sous forme de fenêtres séparées à côté des applications carte et sondeur.

… …à l'intérieur de la Route

Cette option insère un point de route à l'intérieur d'une route pour en modifier l'itinéraire. A cet effet, vous pouvez, soit créer un nouveau point de route soit utiliser un point de route déjà enregistré dans le système.

1. Déplacez le curseur sur l'étape de la route à modifier.
2. Appuyez sur INSERT WAYPOINT.
3. Sélectionnez USE THIS WAYPOINT pour ajouter un point de route existant dans la route.

ou :

Sélectionnez PLACE WAYPOINT pour créer un nouveau point de route à insérer.

La nouvelle étape est incorporée à la route. La ligne en pointillés se transforme en ligne continue et l'index de route est renuméroté en conséquence.

… en ajoutant un (des) point(s) de route à la fin de la Route

1. Sélectionnez la route à modifier via la touche de fonction REVIEW AND EDIT ROUTES ou sélectionnez la route à l'écran puis appuyez sur REVIEW AND EDIT THIS ROUTE.
2. Appuyez sur AMEND ROUTE COURSE.
   Le curseur est relié au dernier point de route de la route par une ligne en pointillés.
3. Déplacez le curseur à la position voulue et :

   Sélectionnez USE THIS WAYPOINT pour ajouter un point de route
   existant dans la route.
   —ou : —
   Sélectionnez PLACE WAYPOINT pour créer un nouveau point de route à insérer.
   La ligne en pointillés se transforme en ligne continue pour indiquer que la nouvelle étape a été ajoutée à la fin de la route.
4. Au besoin, vous pouvez ajouter d'autres points de route à la fin de la route en répétant les étapes précédentes.

Changement de l'Itinéraire d'une Route



Vous pouvez modifier l'Itinéraire d'une route en :

- Ajoutant un point de route au début ou à la fin de la route ou entre deux points de la route
- Déplaçant un point de route à l'intérieur d'une route
- Supprimant un point de route.

Vous pouvez effectuer ces modifications via la boîte de dialogue Make Route ou en sélectionnant la route à l'écran puis en utilisant les touches de fonction appropriées (non applicable pour ajouter un point de route au début d'une route).

***Remarque** : Il n'est pas possible de modifier le point de route vers lequel vous naviguez actuellement (point de route cible).*

Ajout d'un Point de Route

... ...au début de votre Route

Cette option modifie l'itinéraire d'une route en ajoutant un point de route existant au début de la route :

1. Sélectionnez la route à modifier via la touche de fonction REVIEW AND EDIT ROUTES ou sélectionnez la route à l'écran puis appuyez sur REVIEW AND EDIT THIS ROUTE.
2. Appuyez sur AMEND ROUTE COURSE.
3. Appuyez sur USE WAYPOINT LIST. L'écran Make Route s'affiche.
4. Utilisez le trackpad (droite) pour insérer le point de route dans la colonne New Route.
5. Utilisez le trackpad (Haut) pour déplacer la surbrillance immédiatement au-dessus du point de route qui est actuellement le premier dans la colonne de route. Une ligne blanche apparaît.
6. Ramenez la commande dans la colonne de Points de route et sélectionnez le point de route que vous voulez ajouter à la route.
7. Appuyez sur INSERT WAYPOINT.
   Le point de route est inséré au début de la route et l'index de route est renuméroté en conséquence.
8. Appuyez sur SAVE ROUTE.

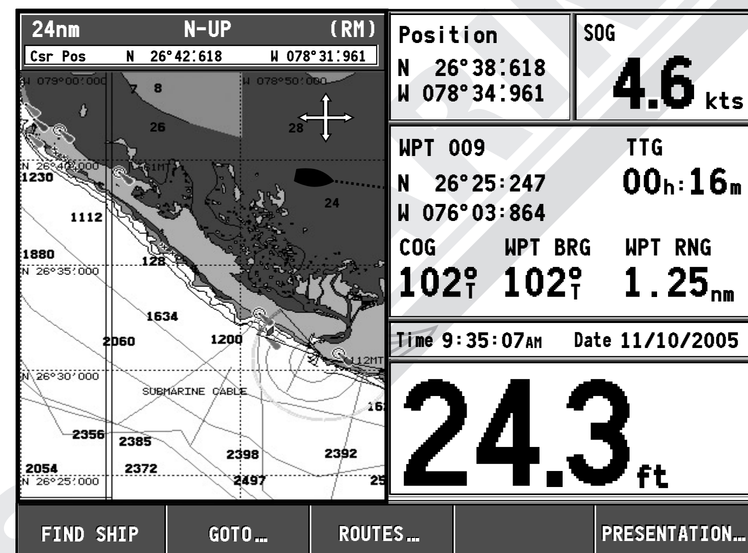
FULL SCREEN	CHART/ FISHFINDER	CHART/ NAV DATA	CHART/ TEMP GRAPH	CHART/ CDI

D7896-1

Sélectionnez un écran de données à l'aide des touches de fonction affichées quand la Page Carte est sélectionnée : appuyez sur la touche de fonction appropriée pour sélectionner un écran séparé.

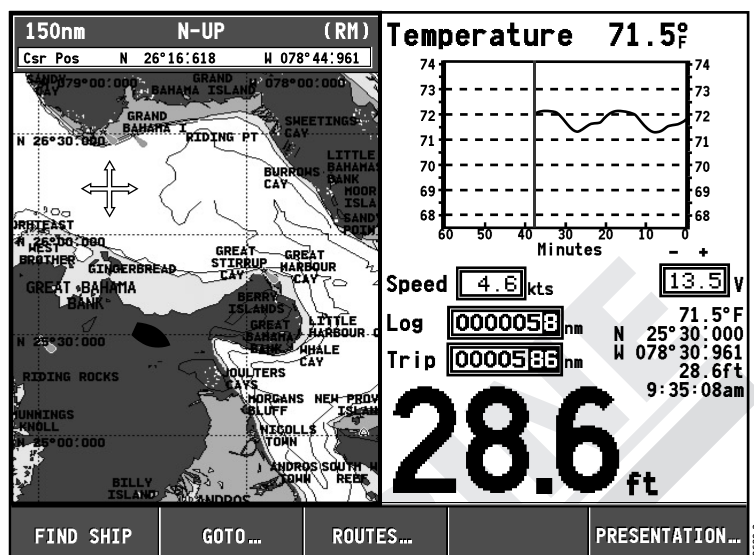
Nav Data - Données de navigation

La page Données de Navigation (Nav Data) affiche la position et les données du point de route actif ainsi que l'heure et la date actuelles et la profondeur. Les fenêtres Carte et Données de Navigation sont représentées dans l'illustration suivante :



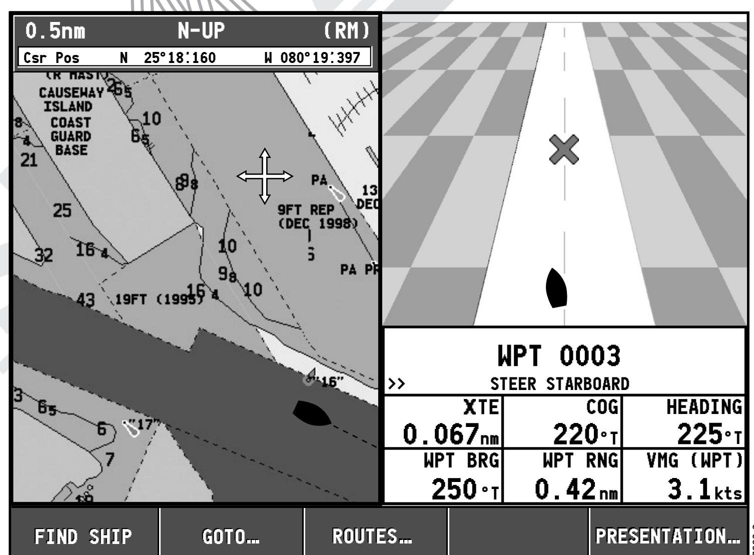
Temp Graph - Graphique de Température

La Page Graphique de Température affiche la courbe des températures de l'eau transmises par le capteur au cours des 60 dernières minutes, ainsi que la température actuelle de l'eau, la vitesse du bateau (roue à aube), la tension de la batterie et un loch journalier :



Indicateur d'Ecart de Cap (CDI)

L'indicateur d'écart de cap (CDI) fournit une représentation graphique du cap de votre bateau sur un écran autoroute.



4.9 Modification des Routes

Quand vous avez créé une route, vous pouvez les modifier de différentes manières. Vous pouvez :

• Inverser une route.

• Modifier l'itinéraire d'une route.

• Effacer une route.

Sélectionnez en premier lieu, la route que vous voulez modifier.

***Remarque** : Vous pouvez modifier une route active, à l'exception du point de route cible. Si un point de route devient point de route cible alors que vous êtes en train de le modifier, le système annule la modification et le point de route reste à sa position originale.*

Sélection d'une Route à Modifier

Sélection d'une Route

1. Appuyez sur REVIEW AND EDIT ROUTES. L'écran affiche la liste de routes et les touches de fonction associées.
2. Sélectionnez une route.

Vous pouvez maintenant modifier la route .

***Remarque** : La route à modifier peut également être sélectionnée à*



l'écran à l'aide du curseur.

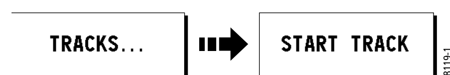
Inversion d'une Route

Procédez comme suit pour inverser une route :

1. Sélectionnez une route.
2. Appuyez sur REVERSE ROUTE. Le nom de la route se déplace au nouveau point de départ et les points de route qui la composent sont renumérotés en conséquence.

Création d’une Trace

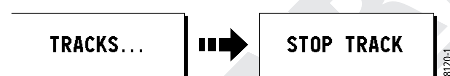
Pour démarrer la trace...



Appuyez sur START TRACK.

La trace démarre depuis la position de la poupe du bateau avec le nombre minimal nécessaire de points de trace. Le système vous avertit lorsque le nombre maximal de points de trace est atteint. L’enregistrement de la trace se poursuit en remplaçant par les nouveaux, les points de trace les plus anciens.

Pour interrompre la trace...



Pour interrompre l’enregistrement de la trace, appuyez sur STOP TRACK.

Pour sauvegarder cette trace, appuyez sur SAVE.

Tandis que vous naviguez en direction du point de route cible, le quadrillage en damier et le point de route se déplacent vers le bas de l’écran à une vitesse proportionnelle à celle de votre bateau.

Les instructions de barre en dessous de l’autoroute vous indiquent la correction de route nécessaire au maintien du cap vers le point de route cible.

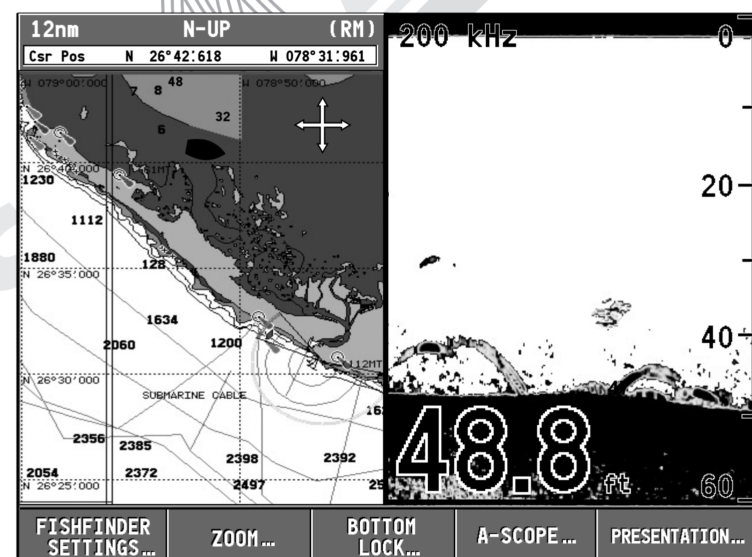
Des flèches de direction orientées vers l’axe central sont affichées d’un côté ou de l’autre des instructions de barre. Corrigez votre cap en barrant dans le direction indiquée par les flèches.

Sélection d’une Fenêtre Séparée



Quand la page sélectionnée a une fenêtre séparée, la fenêtre active est bordée de rouge et les options de touches de fonction de cette application sont affichées.

Appuyez sur la touche **ACTIVE** pour transférer la surbrillance d’activation sur l’autre fenêtre de cette page et sur les étiquettes de touche de fonction associées. Dans l’illustration suivante, la Page Sondeur est active et les touches de fonction de cette application sont affichées.



1.4 Le Simulateur

Votre appareil comporte un mode simulateur, qui vous permet de vous entraîner à l’utilisation de votre afficheur en l’absence de données en provenance d’une antenne GPS ou d’un module sondeur numérique. Avant d’entreprendre l’installation, connectez l’écran à une alimentation électrique 12 V CC protégée par un fusible 4 A, en connectant le fil rouge du cordon d’alimentation au positif (+) et le fil noir au négatif (–). Le mode simulateur est activé ou désactivé via le Menu de Paramétrage du Système.



1. **MENU**. Affichage de la fenêtre de Paramétrage principale.
2. Utilisez le trackpad (haut/bas) ou tournez le rotacteur pour sélectionner la rubrique System Setup.
3. Appuyez sur le trackpad (droite) pour valider la sélection.
4. Utilisez le trackpad (haut/bas) ou tournez le rotacteur pour sélectionner la rubrique Simulator.
5. Appuyez sur le trackpad (droite) pour valider la sélection.
6. Appuyez sur le trackpad (haut/bas) pour sélectionner l’option ON.
7. Appuyez sur **ENTER** pour valider.
8. Appuyez deux fois sur **CANCEL** pour revenir à l’affichage normal.

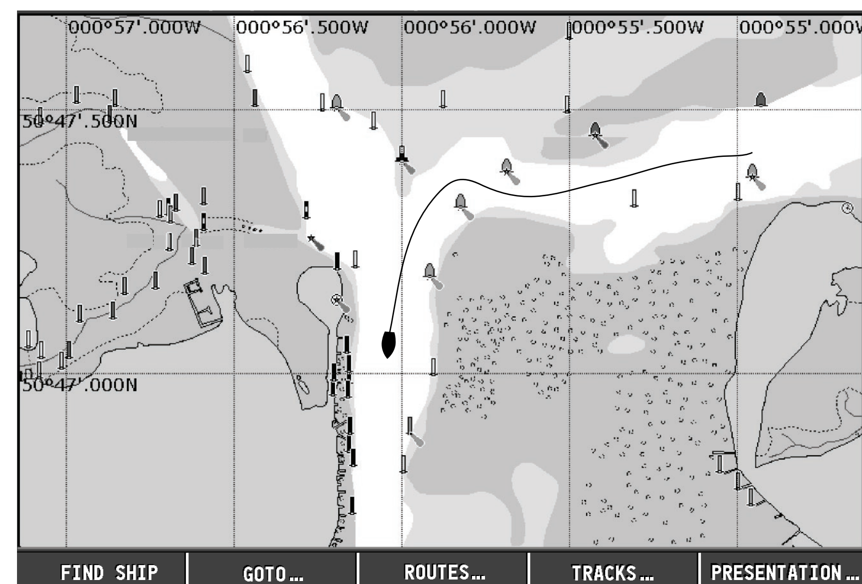
L’étiquette SIMULATOR apparaît en haut de l’écran et les données du simulateur sont affichées.

4.8 Enregistrement de Votre trace

Une mise à jour du logiciel de votre appareil peut être nécessaire pour obtenir cette fonction. Contactez le service après-vente SD Marine pour plus d'information (sav@sdmarine.com)

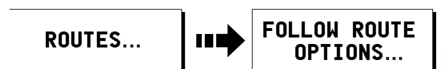
Qu’est-ce qu’une Trace ?

Une trace est l’affichage d’un sillage à l’écran, représentant la route que vous avez suivie. Cette trace est une succession de points de trace créés automatiquement. Vous pouvez sauvegarder la trace pour créer un enregistrement permanent de la route que vous avez suivie. Toutes les fonctions de trace décrites dans cette section sont accessibles via la touche de fonction TRACKS.



Suivi d'une Route via la Liste de Routes

Cette option vous dirige vers le point de départ de la route que vous avez sélectionnée dans la liste de routes avant de parcourir ladite route :



1. Appuyez sur ROUTES.
2. Appuyez sur FOLLOW ROUTE OPTIONS. L'écran affiche la Liste de Route.
3. Sélectionnez la route appropriée dans la liste.
4. Appuyez sur FOLLOW ROUTE.
5. Appuyez sur STOP FOLLOW pour interrompre le suivi d'une route active à tout moment.

...en Ordre Inverse



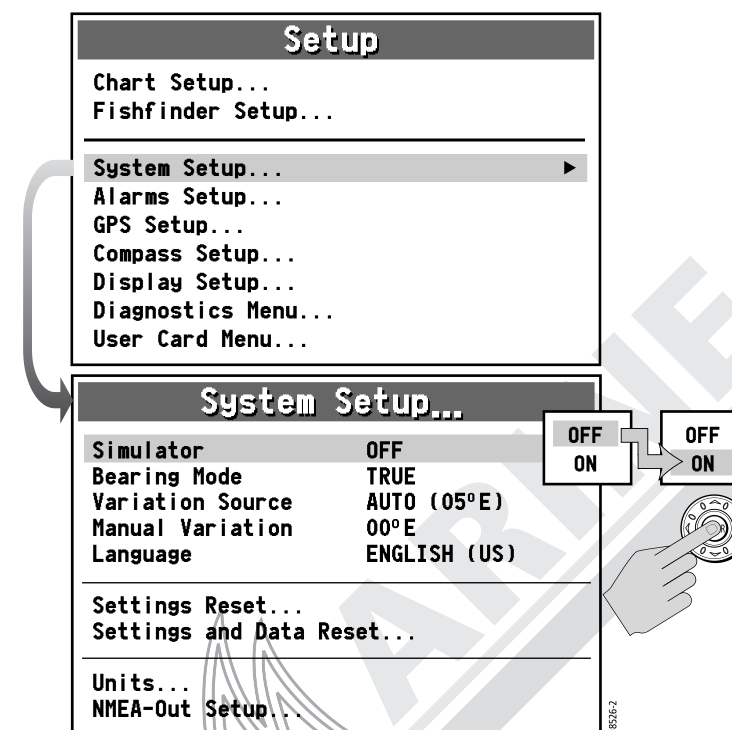
Cette option inverse l'ordre des points de route dans la route sélectionnée et parcourt la route dans ce nouvel ordre.

1. Appuyez sur ROUTES.
2. Appuyez sur FOLLOW ROUTE OPTIONS. L'écran affiche la Liste de Route, avec la surbrillance sur la route la plus récemment élaborée, modifiée ou suivie.
3. Sélectionnez la route voulue dans la liste.
4. Appuyez sur REVERSE ROUTE. La route est inversée, le dernier point de route de la route originale est maintenant le premier, les points de route sont renumérotés et le nom de la route est déplacé en conséquence.
   Le système active alors automatiquement la fonction suivi de route.

Remarque *: Appuyez sur STOP FOLLOW pour interrompre le suivi d'une route active à tout moment.*

...pour avancer au point de route suivant

Quand vous suivez une route, vous pouvez passer manuellement au point de route suivant dans cette route.



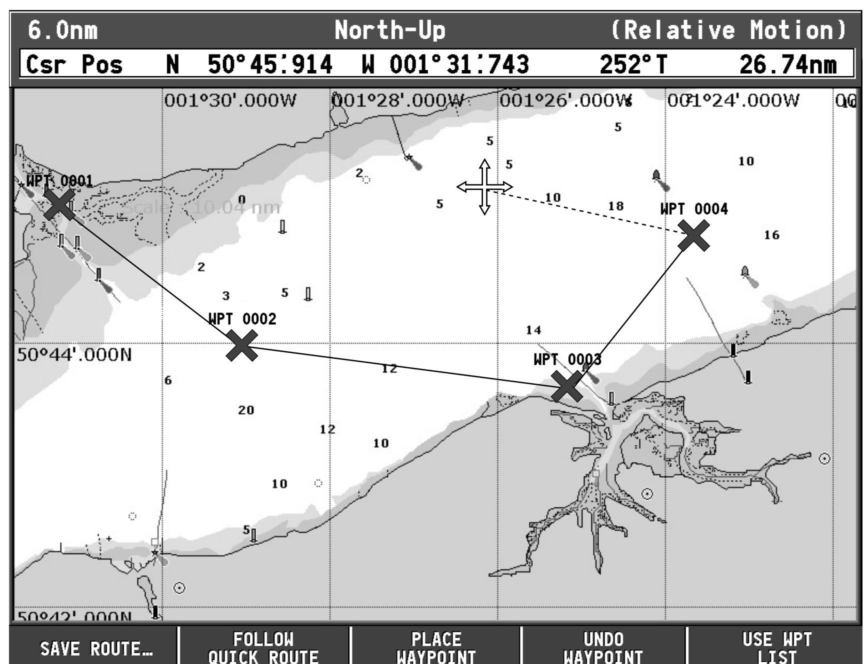


2. Sélectionnez un point de route dans la colonne à l'aide du trackpad (haut/bas) ou du rotacteur.
3. Utilisez le trackpad (droite) pour passer à la colonne New Route.
4. Dans la colonne New Route, utilisez le trackpad (haut/bas) pour sélectionner le point de la route précédant immédiatement le point de route que vous voulez insérer.
5. Revenez à la colonne des points de route.
6. Appuyez sur INSERT WAYPOINT.
   Le point de route sélectionné dans la colonne de points de route est ajouté à la colonne de nouvelle route en dessous du point de route affiché en surbrillance.
   Si vous insérez un point de route par erreur ou à un emplacement erroné dans une route, vous pouvez l'effacer en l'affichant en surbrillance dans la colonne de Nouvelle Route puis en appuyant sur la touche REMOVE WAYPOINT. Les points de route restants se rapprochent pour combler le vide.
7. Continuez à saisir de nouveaux points de route jusqu'à élaboration complète de votre route.
8. Appuyez sur SAVE ROUTE.

Suivi d'une Route

Quand vous êtes en mode navigation sur une route, la carte affiche les données suivantes :

- Le cap du navire est indiqué par une ligne en pointillés entre votre position actuelle et le point de route cible.
- Le point de route cible est affiché en surbrillance.
- Une boîte de dialogue d'avertissement s'affiche et une alarme retentit quand la distance au point de route est inférieure à celle de l'alarme d'arrivée (voir «Paramétrage des Alarmes de Navigation»), ou quand votre bateau atteint le point le plus proche de la cible (défini par une ligne passant par le point de route et perpendiculaire à l'étape de la route).
- Dès que vous accusez réception de l'alarme, le système met l'écran à jour pour afficher l'étape suivante de la route.
- Appuyez sur STOP FOLLOW pour interrompre le suivi d'une route active à tout moment.



Le curseur est relié au point de route par une ligne en pointillés. A mesure de la création des points de route successifs, la ligne en pointillés se transforme en ligne continue.

4. Continuez à saisir de nouveaux points de route jusqu'à élaboration complète de votre route.
5. Appuyez sur SAVE ROUTE ou ENTER. Les boîtes de dialogue d'Enregistrement de Route s'affichent. Appuyez sur ENTER pour accepter les réglages par défaut.

Elaboration de Routes à l'aide de la Liste de Points de Route



Vous pouvez également élaborer des routes à l'aide de points de route déjà enregistrés dans la liste de points de route :

1. Depuis l'option NEW ROUTE, appuyez sur USE WAYPOINT LIST. L'écran affiche la liste Make Route.

Chapitre 2 : Utilisation de Base et Paramétrage Système

2.1 Introduction

Ce chapitre fournit une explication détaillée du fonctionnement de base de votre appareil et développe les sujets suivants :

- Utilisation des commandes
- Paramétrage de l'affichage
- Affichage des données
- Alarmes
- Insertion et extraction des cartouches CompactFlash (CF)
- Partage d'information à l'aide du protocole NMEA

2.2 Commandes

Les commandes de l'afficheur se divisent en deux types :

- Touches
- Touches de fonction

Touches

Les touches permettent d'accéder à diverses fonctions du système ou de modifier l'affichage de l'écran :



PWR

Appuyez brièvement pour allumer l'appareil.

Quand l'appareil est allumé, appuyez brièvement pour accéder directement au réglage de luminosité.

Exercez une pression prolongée pour éteindre l'appareil.



CANCEL

Appuyez sur cette touche pour quitter l'option affichée à l'écran lors de la modifications de données, et revenir au niveau précédent d'étiquettes de touche de fonction ou de rubriques de menu.

PAGE

Appuyez pour afficher les touches de fonction de sélection des combinaisons à une ou deux fenêtres des pages Carte et Sondeur disponibles.

ACTIVE

Quand l'appareil affiche un écran partagé, appuyez sur cette touche pour sélectionner la fenêtre sur laquelle vous souhaitez travailler. La fenêtre sélectionnée est entourée d'un cadre rouge et l'écran affiche les étiquettes des touches de fonction associées.

WPTS/MOB

Appuyez pour afficher les touches de fonction de Points de route

Appuyez à nouveau pour créer un point de route à la position du navire.

Exercez une pression prolongée pour poser une marque d'Homme à la mer (MOB) à la position actuelle.

DATA

Appuyez pour afficher les touches de fonction et mettre en oeuvre les diverses fonctions de données.

Également utilisé pour l'émission et la réception de données vers ou depuis un instrument ou un PC, via NMEA.

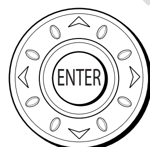
MENU

Appuyez pour accéder au Menu Paramétrage.

Trackpad (couronne extérieure)

Le trackpad commande le curseur contextuel et permet de parcourir les rubriques de menu.

Appuyez sur le bord correspondant pour déplacer le curseur horizontalement, verticalement ou en diagonale.



ENTER (touche centrale)

Appuyez pour sélectionner une option affichée et revenir aux étiquettes de touche de fonction ou au niveau de menu précédents.

Elaboration d'une Route

Les Routes sont composées:

- De nouveaux points de route que vous avez spécifiquement créés pour cette route.
  ou:
- De points de route existants, déjà enregistrés dans le système.
  ou :
- D'une combinaison de nouveaux points de route et de points de route existants.

La capacité mémoire du système est de 100 routes pouvant contenir jusqu'à 50 points de route chacune. Chaque fois q'un point de route est ajouté, il s'affiche sur la carte à l'aide du symbole actuellement spécifié.

Tenez compte des remarques suivantes :

- Une route n'est pas active pendant son élaboration et n'affecte en rien la navigation en cours.
- Vous pouvez inclure plus d'une fois le même point de route dans une route, mais pas consécutivement.
- Vous pouvez créer une nouvelle route quand la liste de routes est saturée, mais le système vous demande alors d'indiquer la route que vous voulez effacer pour permettre le nouvel enregistrement.
- Vous ne pouvez pas enregistrer une nouvelle route si un des points de route qui la composent est actuellement actif.

Elaboration de Routes à l'aide de Nouveaux Points de Route

Vous pouvez élaborer des routes à l'aide d'une série de nouveaux points de route.



1. Appuyez sur ROUTES et NEW ROUTE.
2. Appuyez sur PLACE WAYPOINT. Un nouveau point de route est posé à la position du curseur.
3. Déplacez le curseur à la position suivante.

5. Quand vous arrivez au point de route cible, une alarme retentit et l'écran affiche un message d'avertissement. Appuyez sur CANCEL pour désactiver cette alarme.
6. Appuyez sur RESTART XTE pour régler la valeur de l'écart traversier (XTE) sur zéro et déplacer l'origine à la position actuelle du navire. Les lignes de Relèvement du Point d'Origine au Point de Destination (BOD) et le Relèvement de la Position du Navire au Point de Destination (BVD) sont maintenant alignées.
7. Pour interrompre la navigation vers le point de route, appuyez sur STOP GOTO. Les lignes BOD et BVD s'effacent.

Remarque *: Reportez-vous en Chapitre 3 pour plus d'informations sur la navigation à l'aide des Points de Route : Utilisation des Points de Route.*

4.7 Elaboration et suivi d'une route

Cette section décrit l'utilisation des routes et comprend les paragraphes suivants :

- Qu'est-ce qu'une Route ?
- Elaboration et Sauvegarde d'une Route
- Suivi d'une Route
- Affichage des Routes sur la Carte

Dès qu'une route a été créée, vous pouvez en afficher les détails, modifier son itinéraire, son nom et sa couleur ou la supprimer (voir «Changement du Cap d'une Route»). Toutes les options de route sont accessibles via la touche de fonction ROUTES.

Qu'est-ce qu'une Route?

Une route est une série de points de route utilisés pour suivre un cap. Une route est affichée à l'écran sous la forme d'une ligne reliant une série de points de route. Vous pouvez élaborer et enregistrer une route pour une utilisation ultérieure, auquel cas la route est enregistrée dans la liste de routes.

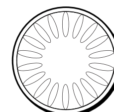


RANGE

Appuyez pour modifier la zone affichée à l'écran.

Appuyez sur ▲ pour afficher une zone plus petite.

Appuyez sur ▼ pour afficher une zone plus grande.



Rotacteur

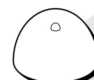
Tournez le rotacteur pour parcourir les listes verticalement comme pour l'utilisation du trackpad.

Appuyez pour accepter une valeur affichée, comme lors de l'utilisation de la touche ENTER.

Pour modifier des valeurs alphanumériques, tournez le rotacteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur, tournez dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour diminuer la valeur, puis appuyez sur le rotacteur pour valider la saisie et déplacer le curseur sur le caractère suivant.

Quand une carte est affichée, utilisez le rotacteur pour positionner le curseur précisément. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le curseur vers le haut et dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour le déplacer vers le bas.

Appuyez pour changer d'axe de déplacement du curseur. A présent tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le curseur vers la droite et dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour le déplacer vers la gauche.



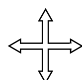
Touches de Fonction

Les cinq touches de fonction sont affichées dans la barre en bas de l'écran. A chaque pression sur une touche de fonction du système, l'écran affiche les touches de fonction primaires pour cette fonction.

Les touches de fonctions activent les fonctions suivantes :

- Sélection d'une des options affichées sur l'étiquette de la touche de fonction
- Affichage d'une information, de boîtes de dialogue ou de menus comprenant de nouvelles touches de fonction.
- Affichage des options supplémentaires de touches de fonction.

Il existe parfois des interactions entre les touches de fonction d'autres commandes d'affichage, comme pour la modification d'un nom, dans les boîtes de dialogue ou pour la sélection d'options dans les Listes d'options.



Curseur

Le curseur apparaît à l'écran sous la forme d'une croix blanche. Vous pouvez déplacer le curseur à l'aide de trackpad ou du rotacteur.

Utilisation du Trackpad

Appuyez sur le bord correspondant pour déplacer le curseur horizontalement, verticalement ou en diagonale.

Utilisation du rotacteur

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le curseur vers le haut et dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour le déplacer vers le bas. Appuyez pour changer d'axe de déplacement du curseur.

A présent, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le curseur vers la droite et dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour le déplacer vers la gauche.

Cursor Info

Cursor Info est une fonction d'affichage des données de position du curseur dans une fenêtre de données flottante. Quand vous placez le curseur sur un objet tel qu'un point de route ou un objet cartographique, le curseur se colore en rouge et l'information associée à cet objet s'affiche à l'écran. La quantité de détails affichés est déterminée par le réglage Object Information du Menu de Paramétrage de Carte.

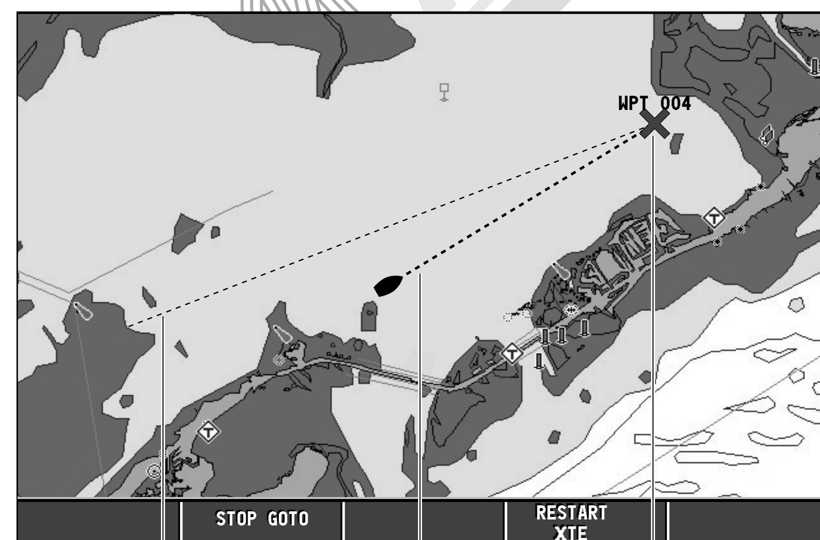
Affichage ou masquage de l'Info Curseur :

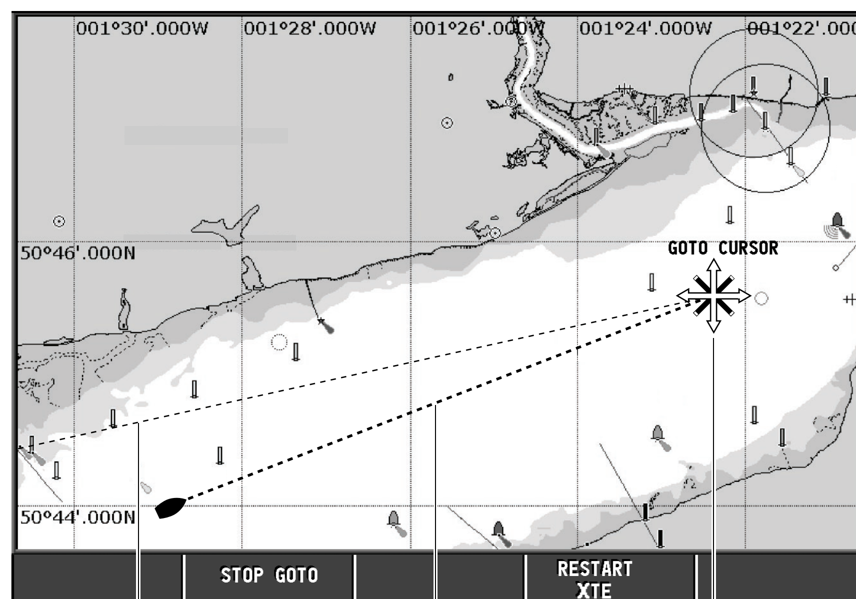
DATA

1. Appuyez sur **DATA**. Les touches de fonction de Données apparaissent.
2. Appuyez sur la touche de fonction CURSOR INFO. Les options disponibles sont les suivantes :
   ON, la fenêtre de données affiche la position du curseur et les données de l'objet
   TIMED, la fenêtre de données affiche la position du curseur et les données de l'objet pendant trois secondes, puis disparaît.
   OFF, la position du curseur et les données de l'objet ne sont pas affichées



1. Appuyez sur la touche WPTS/MOB ou sur la touche de fonction GOTO.
2. Appuyez sur GO TO WAYPOINT OPTIONS. L'écran affiche la Liste de Points de Route.
3. Sélectionnez le point de route voulu dans la liste.
4. Appuyez sur GOTO.
   Une ligne en pointillés appelée Relèvement du Point d'Origine au Point de Destination (BOD) apparaît à l'écran, entre la position d'origine du navire et le point de route de destination. Cette ligne ne se modifie pas à mesure du déplacement du bateau.
   Quand le cap réel du bateau dévie de la ligne BOD, l'écran trace une ligne bleue appelée Relèvement du Navire au Point de Destination (BVD) entre votre position actuelle et le point de route. Cette ligne est mise à jour à mesure que le bateau s'approche du point de route.





Relèvement du Point de Destination depuis le Point d'Origine : ligne en pointillés indiquant le cap GOTO original (invariable)

Relèvement du Point de Destination depuis le Bateau : ligne en pointillés indiquant le cap GOTO actuel (mis à jour)

Point de route temporaire posé à la position du curseur

4. Quand vous arrivez au point de route cible, une alarme retentit et l'écran affiche un message d'avertissement. Appuyez sur CANCEL pour désactiver cette alarme.
5. Pour interrompre la navigation vers le curseur, appuyez sur STOP GOTO. Le point de route STOP GOTO disparaît.

Remarque *: Si le point de route GOTO CURSOR reste affiché à l'écran après l'activation de la touche STOP GOTO, vous pouvez le supprimer en l'effaçant de la Liste de Points de Route.*

Ralliement d'un Point de Route

Vous pouvez naviguer vers un point de route existant en sélectionnant le point de route approprié dans la Liste de Points de Route:

Cette option sélectionne dans la Liste de Point de route, le point de route vers lequel vous voulez naviguer.

2.3 Affichage des Commandes d'Information à l'écran

L'information reliée à des commandes est affichée à l'écran selon un des modes suivants :

- Touches de Fonction
- Boîtes de dialogue
- Messages contextuels
- Listes de base de données
- Barre d'état

Touches de Fonction

Ces sont les premiers moyens de réglage de l'affichage. Pour une explication détaillée, reportez-vous en page 21, en section «Touches de Fonction».

Boîtes de Dialogue

Les boîtes de dialogue permettent de modifier, à l'écran, des objets enregistrés, par exemple, un point de route. Les objets peuvent être sélectionnés à l'écran ou dans la liste appropriée. L'information affichée dans les boîtes de dialogue peut être modifiée à l'aide des touches de fonction, du rotacteur ou du trackpad. Pour une explication détaillée, reportez-vous en section «Modification d'un Point de Route».

Edit Waypoint
Symbol:
Name: WPT 005
Latitude: N 26°16.496 N 26°16.496
Longitude: W 080°03.907
Comment:
D8079-1

Messages contextuels

Les messages contextuels peuvent être de deux types :

- Information. Ces messages apparaissent pendant une durée déterminée et vous avertissent de l'occurrence d'un événement, tel que l'indisponibilité d'une fonction. Ces messages ne sont pas modifiables, et certains peuvent être des invites nécessitant une réponse.

- Messages d’avertissement. Pour plus d’informations reportez-vous en section «Menu de Paramétrage d’Alarme» .

Listes de Base de Données

Les listes de base de données contiennent des informations qui ont été ajoutées à la mémoire de l’afficheur, telles que les listes de points de route, routes et traces. Vous pouvez parcourir une base de données à l’aide du Trackpad pour sélectionner un enregistrement spécifique. Vous pouvez sélectionner les enregistrements contenus dans une base de données pour les modifier (par exemple, effacer ou modifier le nom d’un point de route).

2.4 Paramétrage de l’Affichage

Vous pouvez paramétrer l’affichage de sorte à présenter les applications utilisées conformément à votre façon de travailler. Cette section indique comment accéder à ces réglages et comment les modifier.

Pour ouvrir et modifier le menu Paramétrage :

1. Appuyez sur MENU. L’écran affiche le menu de Paramétrage.

Le Menu de Paramétrage contient les sous-menus suivants :

- Paramétrage de Carte
- Paramétrage du Sondeur. Pour des explications détaillées, veuillez vous reporter au manuel du DSM25.
- Paramétrage Système
- Paramétrage des Alarmes
- Etat du GPS
- Paramétrage de l’Affichage
- Diagnostics Système
- Paramétrage de la Cartouche Utilisateur

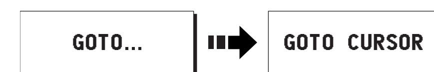
2. A l’aide du trackpad ou du rotacteur, sélectionnez la rubrique de menu à laquelle vous voulez accéder.

A la première mise en marche, le système utilise les réglages par défaut de l’appareil. Les tableaux contenus dans les sections suivantes affichent les sous-menus, les réglages par défaut et les options disponibles.

4.6 Navigation vers un Point Spécifique

Vous pouvez utiliser votre Traceur de cartes pour naviguer vers un point spécifique marqué par le curseur ou vers un point de route. Quand vous barrez manuellement, vous pouvez également utiliser le traceur de cartes pour déterminer le relèvement ou la direction à barrer.

Ralliement de la position du curseur



La navigation à l’aide du curseur est une technique très simple et très rapide qui permet de naviguer directement vers un point sélectionné par la position du curseur:

1. Positionnez le curseur au point de destination voulu.
2. Appuyez sur GOTO. Si vous naviguez actuellement vers un point de route, si vous parcourez une route programmée ou si vous naviguez déjà vers le curseur, vous devez appuyer sur STOP GOTO, avant que le système ne vous permette de naviguer vers la position actuellement marquée par le curseur.
3. Appuyez sur GOTO CURSOR.
   Un point de route temporaire appelé GOTO CURSOR est posé à la position du curseur.
   Une ligne en pointillés appelée Relèvement du Point d’Origine au Point de Destination (BOD) apparaît à l’écran, entre la position d’origine du navire et le point de route temporaire. Cette ligne ne se modifie pas à mesure du déplacement du bateau.
   Quand le cap réel du bateau dévie de la ligne BOD, l’écran trace une ligne bleue appelée Relèvement du Navire au Point de Destination (BVD) entre votre position actuelle et le point de route. Cette ligne est mise à jour à mesure que le bateau s’approche du point de route.

4.5 Déplacement sur la Carte

Pour parcourir la carte et afficher la zone à l'échelle appropriée, combinez l'utilisation des fonctions zoom et panoramique.

Panoramique

Le panoramique déplace l'affichage de la carte sur une zone différente. Pour effectuer un panoramique, appuyez simplement sur la flèche appropriée (gauche/droite, haut/bas) du trackpad. La carte défile dès que le curseur atteint le bord de l'écran.

Remarque *: Vous pouvez également utiliser le rotacteur pour affiner le placement du curseur sur une zone. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le curseur vers le haut et dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour le déplacer vers le bas. Appuyez pour changer d'axe de déplacement du curseur. Maintenant le curseur se déplace vers la droite quand vous tournez le rotacteur dans le sens des aiguilles d'une montre, et vers la gauche quand vous tournez le rotacteur dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre.*

Zoom avant ou arrière

Quand vous effectuez un zoom avant, l'échelle de la carte change pour afficher une zone plus petite avec plus de détails. A l'inverse, si vous effectuez un zoom arrière, la portion de carte affichée est plus importante mais avec moins de détails.

Les détails cartographiques disponibles sur les cartes varient en fonction la carte et de l'échelle. Certaines zones fournissent des détails à des échelles plus petites que d'autres.

Pour effectuer un zoom avant ou arrière autour de votre bateau :

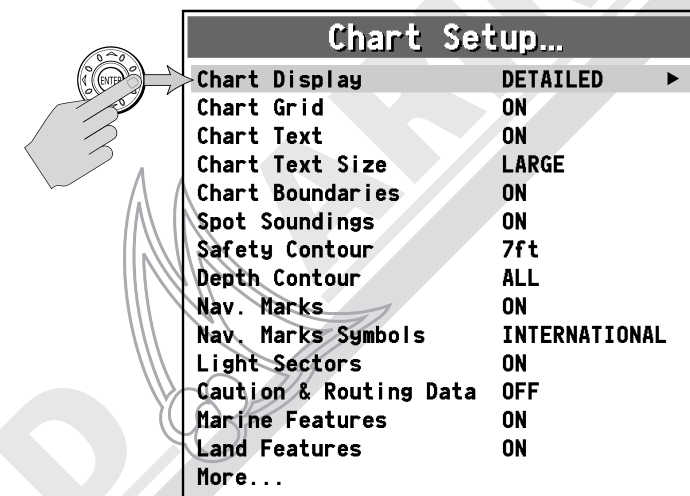
1. Déplacez le curseur à la position voulue à l'aide du trackpad.
2. Pour un zoom avant, appuyez sur la partie inférieure de la touche RANGE. Pour un zoom arrière, appuyez sur la partie supérieure de la touche RANGE.

2.5 Menu de Paramétrage de Carte

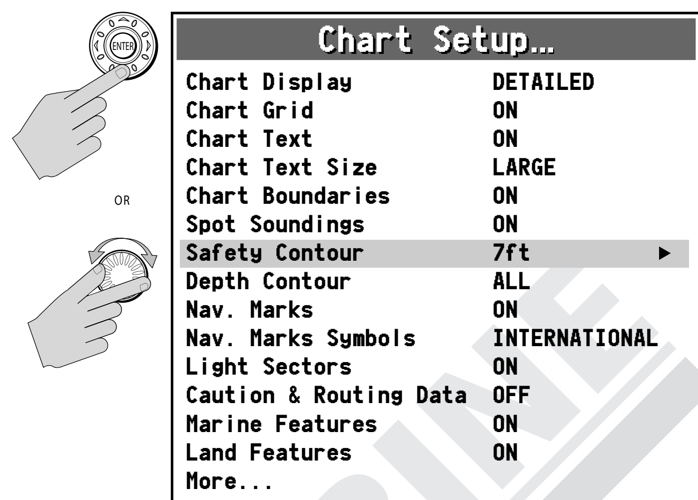
Le paramétrage du traceur de cartes et de la cartographie standard est modifiable pour correspondre à vos besoins spécifiques. Bien qu'il soit probable que cette opération intervienne uniquement à la première utilisation du traceur de cartes, vous pouvez décider d'effectuer des réglages ultérieurs une fois familiarisé avec le système. Toutes les modifications de réglages restent enregistrées dans la mémoire morte de l'appareil lors de son extinction.

Pour sélectionner le menu de Paramétrage du Traceur de cartes, appuyez sur MENU puis sélectionnez l'option Chart Setup.

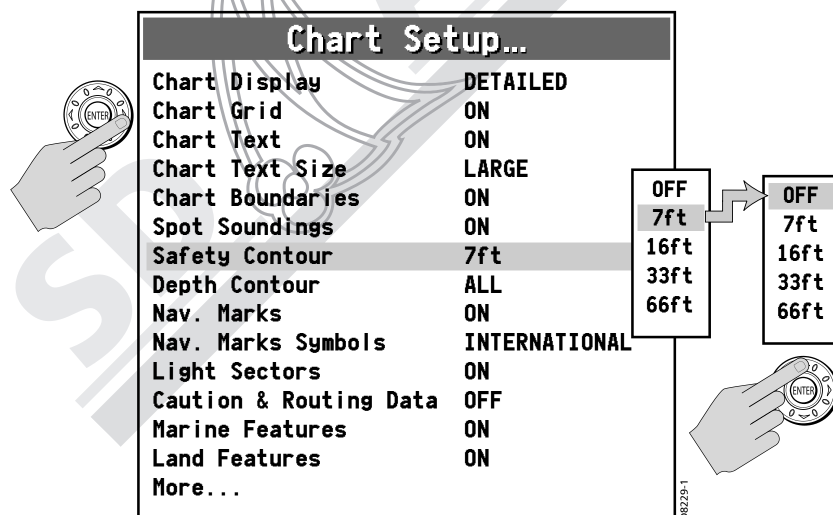
1. Appuyez sur le trackpad (à droite). Le menu se modifie et indique les options disponibles ou affiche un sous-menu.



2. Appuyez sur le trackpad (en bas) ou tournez le rotacteur pour sélectionner une option.



3. Appuyez sur le trackpad (droite) pour sélectionner cette rubrique. Le menu se modifie pour afficher les options disponibles.
4. Utilisez le trackpad ou le rotacteur pour modifier la valeur du champ.



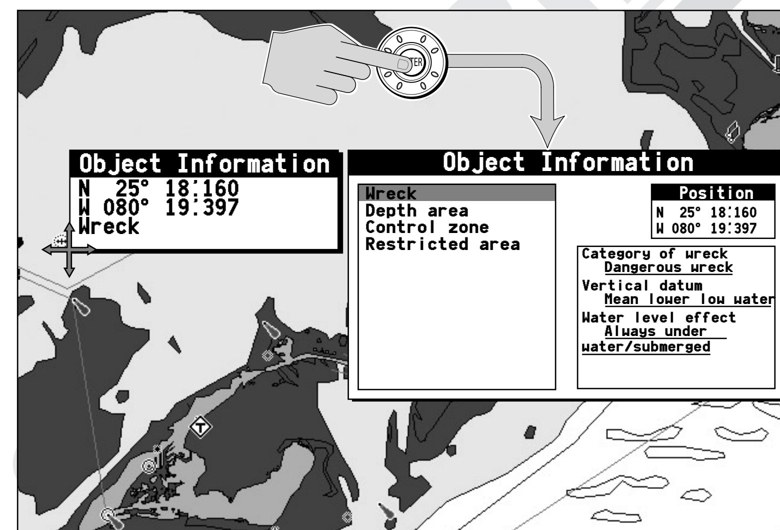
5. Appuyez sur ENTER pour enregistrer la saisie.
6. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous ayez terminé le paramétrage de l'affichage selon vos préférences.

(2) Consultez le chapitre Points de Route pour savoir comment poser un point de route à votre position actuelle.

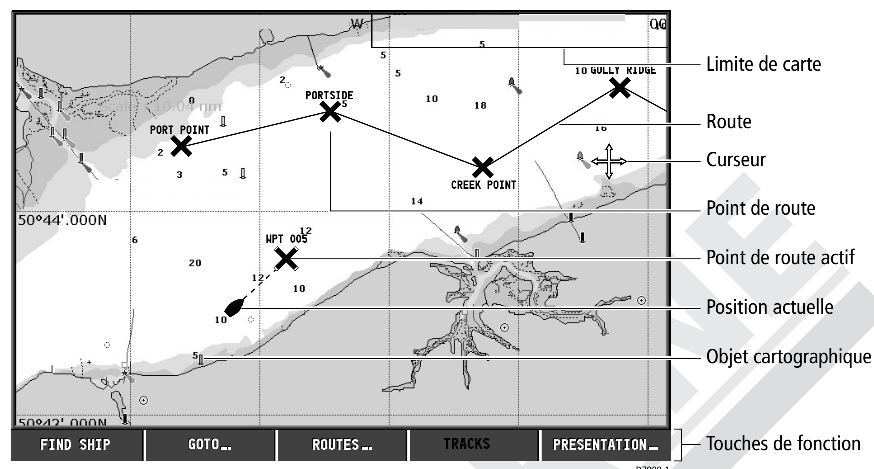
Cartouche Cartographique

Les cartouches cartographiques contiennent les détails de chaque objet cartographique marqué sur les cartes. Elles contiennent également les données sources des structures, lignes, zones du large, services portuaires et les informations de marée.

1. Veillez à avoir activé la fonction Cursor Info.
2. Déplacez le curseur sur un objet cartographique. Le curseur se colore en rouge et l'écran affiche l'information de base relative à l'objet sélectionné. Sur une zone de mer ou de terre ne contenant pas d'objet cartographique, l'écran affiche les données de source de la carte.



4.4 L'Ecran Traceur de Cartes



Le traceur de cartes comprend des fonctions qui vous permettent d'interpréter votre environnement et de vous informer des décisions prises en fonction de votre position. Vous pouvez :

- Afficher les détails d'un objet cartographique spécifique (voir «Cursor Info»)
- Réduire le niveau de détails cartographiques affichés sur la carte (voir «Menu Paramétrage de Carte»).

Find Ship - Rechercher le Bateau

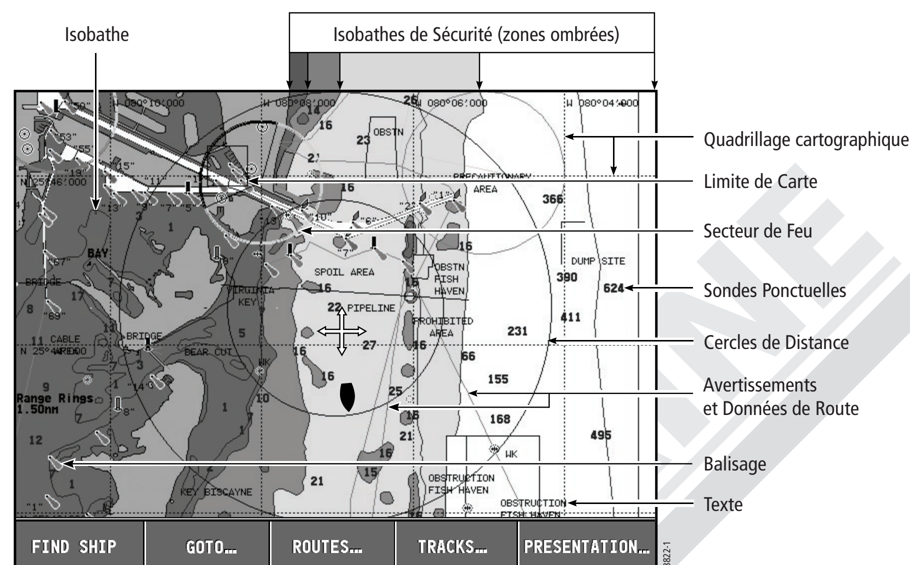


Votre bateau est représenté à l'écran par un symbole de navire. Si vous ne détectez pas ce symbole (il est sorti de l'écran), appuyez sur FIND SHIP. La carte est redessinée avec la position de votre bateau et le curseur au centre de l'écran. Après cinq secondes d'inactivité, le curseur disparaît. Tant que vous n'appuyez pas sur le trackpad ou sur le rotacteur, la position de votre bateau est fixe à l'écran et l'image de la carte défile en fonction des mouvements réels du bateau. Dès que vous appuyez sur le trackpad ou rotacteur, le curseur réapparaît, la carte est fixe et le bateau se déplace à l'écran relativement aux objets fixes.

***Remarques** :*

(1) Si aucune donnée COG ou de cap n'est disponible, le bateau est affiché sous la forme d'un cercle.

7. Appuyez sur CANCEL pour revenir à l'affichage par défaut. Il peut s'avérer nécessaire d'effectuer une double pression pour afficher cet écran.



Paramétrage de Carte

Cette section décrit les options du menu de Paramétrage de Carte. (Les options par défaut sont affichées en caractères gras)

FONCTION **Description**	**OPTIONS**
Affichage de la Carte Le niveau de détails indiqué sur la carte.	SIMPLE **DETAILLE** EXTRA DETAILLE
Quadrillage cartographique Quadrillage en latitude et longitude.	OFF **ON**
Légende Affichage de texte, tel que les noms de lieux, sur la carte.	OFF **ON**
Taille du Texte Taille du texte affiché sur la carte.	PETIT **GRAND**

FONCTION **Description**	**OPTIONS**
Limites des Cartes La ligne indique les limites de la carte.	OFF **ON**
Sondes Ponctuelles Chiffre indiquant la profondeur sur la carte.	OFF **ON**
Périmètre de Sécurité Les zones dont la profondeur est inférieure à une valeur programmée sont colorées dans une teinte différente de celle utilisée pour les zones où la profondeur est supérieure à ladite valeur. Le périmètre est toujours tracé à une profondeur égale ou supérieure à la profondeur sélectionnée.	OFF **7’ (2.3 m)** 16’ (5.3 m) 33’ (10.9 m) 66’ (21.8 m)
Isobathes Trace une ligne reliant les points où la profondeur est égale à une valeur spécifique.	OFF 16’ (5.3 m) 33’ (10.9 m) 66’ (21.8 m) **ALL (TOUS)**
Nav. Mark Marques de navigation.	OFF **ON**
Symboles Nav. Mark Jeu de symboles utilisés pour les marques de navigation. Correspond au jeu de symboles des cartes papier.	**INTERNATIONAL** US
Secteurs de Feux Le secteur couvert par un feu fixe.	OFF **ON**
Avertissements & Données de Route Lignes indiquant la route à suivre pour un passage sûr et les zones à éviter.	**OFF** ON
Caractéristiques Maritimes Les objets cartographiques affichés sur l’eau.	OFF **ON**
Caractéristiques Terrestres Les objets cartographiques affichés sur les terres émergées.	OFF **ON**

Vous pouvez quitter la fonction MOB et fermer les boîtes de données en exerçant une pression prolongée sur la touche WPTS/MOB.

Une fois effacée, l’application cartographique revient à l’état antérieur à l’alarme MOB et les fonctions GOTO et route sont à nouveau disponibles.

4.3 Affichage en Mode Traceur de Cartes

Le traceur de cartes comprend un planisphère intégré. La plupart des zones sont affichées à une échelle de 72 nm entre le haut et le bas de l’écran et peuvent être agrandies à volonté.

Cartes Electroniques

Pour utiliser le traceur de cartes comme une aide à la navigation, vous avez besoin des cartouches cartographiques contenant les informations détaillées sur la zone où vous souhaitez naviguer. Ces cartouches sont éditées par Navionics. Voir en Chapitre 1 : Utilisation de l’Afficheur. Pour une information détaillée sur l’insertion et l’extraction des cartouches, reportez-vous en Chapitre 2 : Utilisation de Base et Paramétrage Système.

Vous pouvez extraire et insérer des cartouches même quand une carte est affichée. Les données cartographiques restent affichées à l’écran jusqu’à ce que le traceur de cartes redessine l’écran quand vous effectuez un panoramique de carte à l’extérieur de la zone actuellement affichée ou quand vous utilisez la touche RANGE pour modifier l’échelle de la carte.

La quantité de détails affichés varie en fonction de la région affichée et de l’échelle cartographique utilisée.

Orientation de la Carte

La fonction Orientation de la carte permet de modifier le mode d’affichage de la carte par rapport à votre bateau.

L’orientation de la carte dépend de la relation entre la carte et la direction dans laquelle vous naviguez. Votre système est paramétré pour déplacer le marqueur de cap du bateau en fonction des changements de cap (Mode North-Up - Nord en haut). Vous pouvez remplacer ce mode par le mode Course-Up (Route en Haut) ou Head-Up (Cap en Haut).

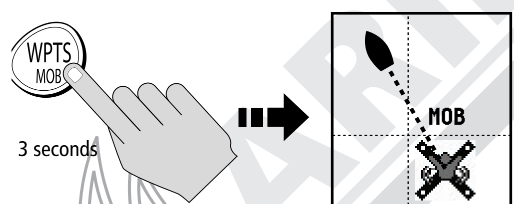
Le mode simulateur peut également vous permettre d’acquérir un peu plus d’expérience.

Il est fortement recommandé de lire attentivement le Chapitre 3 avant d’utiliser l’application traceur de cartes. Utilisation des Points de Route.

ATTENTION : Aide à la navigation

L’appareil ne doit pas être utilisé comme un substitut à une navigation prudente ni à l’emploi des cartes papier officielles. N’utilisez pas le traceur de cartes avant d’avoir lu la section Information Importante au début de ce manuel.

4.2 Homme à la Mer (MOB)



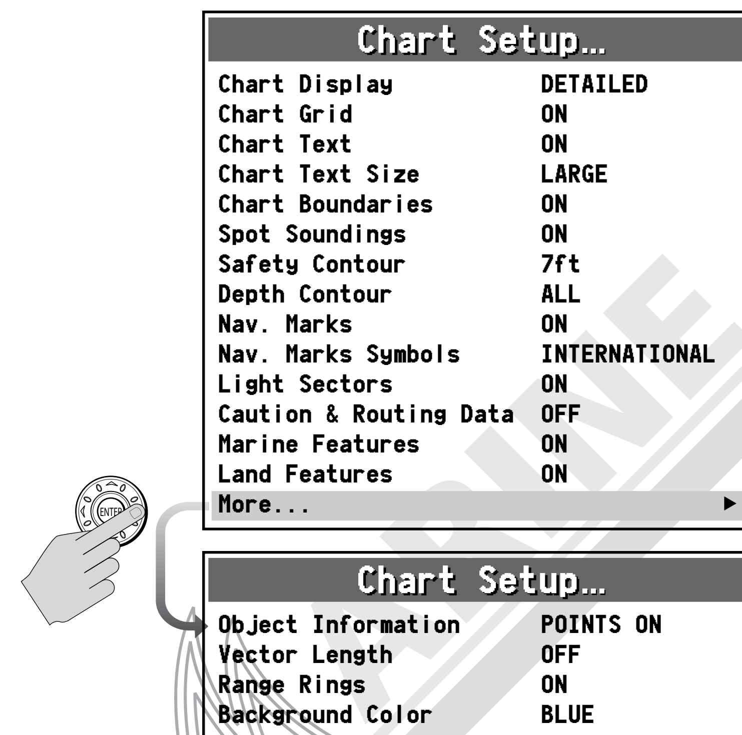
L’activation de la fonction Homme à la Mer (MOB) vous permet de revenir immédiatement à la position où une personne ou un objet est tombé par-dessus bord.

La fonction MOB est utilisable quelle que soit l’application en cours d’utilisation, en appuyant sur la touche WPTS/MOB pendant trois secondes.

Quand un message MOB est activé, les procédures suivantes sont initiées automatiquement :

- Un point de route MOB est posé à votre position actuelle.
- Une alarme est activée et déclanchée toutes les 30 secondes.
- La navigation en direction de tout point de route actif est suspendue et toute fonction de navigation en cours est annulée. Aucune autre fonction GOTO ou route n’est accessible.
- A mesure que le bateau s’éloigne du point MOB, l’écran trace une ligne en pointillés reliant ce point à votre position actuelle.

***Remarque** : Pour obtenir une position MOB, vous avez besoin des données de position transmises par le GPS.*



Sélectionnez More pour accéder à des choix supplémentaires.

FONCTION Description	OPTIONS
Information Objet Quand l’option est réglée sur POINTS ON, les détails des objets cartographiques individuels, sélectionnés à l’aide du curseur, sont affichés dans une boîte de données. Quand l’option est réglée sur ALL ON, tous les détails de la zone cartographique (y compris les objets) sont affichés quand elle est sélectionnée avec le curseur. Quand l’option est réglée sur OFF, aucun détail cartographique n’est affiché automatiquement.	OFF **POINTS ON** ALL ON

Cependant, vous pouvez toujours afficher l'information concernant un objet en appuyant sur ENTER après avoir sélectionné l'objet avec le curseur. Remarque : Pour permettre l'affichage des Boîtes de données des objets, l'option Cursor Info doit être activée.

Longueur de Vecteur La durée de traçage du COG et des vecteurs de Cap.	**OFF** 3 MINUTES 6 MINUTES INFINI
Cercles de Distance Cercles concentriques affichés à l'écran avec votre bateau pour centre à une distance préréglée et utilisés pour évaluer la distance approximative entre des points.	OFF **ON**
Couleur d'Arrière-plan	**BLUE (bleue)** BLANC

2.6 Paramétrage du Sondeur

Ces rubriques de paramétrage concernent l'option Module sondeur numérique DSM25. Le menu de Paramétrage du Sondeur est décrit dans le Manuel du DSM25.

2.7 Paramétrage Système

Ces réglages définissent les paramètres utilisés dans toutes les applications de l'A60 ou A65.

FONCTION **Description**	**OPTIONS**
Simulateur Permet l'utilisation de l'afficheur en l'absence de données en provenance du DSM ou du GPS, pour vous familiariser avec les caractéristiques et fonctions de l'A60 ou A65.	**OFF** ON
Mode Relèvement Détermine le mode d'affichage des données de cap.	MAGNETIC (Magnétique) **TRUE (Vrai)**

Chapitre 4: Utilisation du Traceur de Cartes

4.1 Introduction

Ce chapitre décrit l'application Traceur de cartes de votre appareil. Pour que votre traceur de cartes soit complètement opérationnel, il doit recevoir les données de position et de cap en provenance de votre antenne GPS active RS12. Dès que les données de position sont disponibles vous pouvez :

- Afficher votre position
- Naviguer vers un point spécifique
- Elaborer et suivre une route
- Surveiller votre route
- Enregistrer vos points de passage
- Gérer et modifier des routes et des traces

Toutes ces fonctions sont disponibles dans l'application traceur de cartes, aussi pouvez vous afficher des routes et des traces à grande échelle même quand aucune carte n'est chargée dans le Traceur. De plus le traceur de cartes dispose des fonctions de :

- Réglage de l'affichage de la carte dans la fenêtre cartographique
- Paramétrage des alarmes

Utilisation de votre Traceur de Cartes en toute sécurité

Votre traceur de cartes facilite la création des points de route et la navigation dans leur direction. Cependant, il est recommandé de toujours vérifier l'absence de danger sur une route. Si vous créez votre route à l'aide d'une carte à grande échelle, effectuez un zoom avant sur une zone plus petite pour vérifier l'absence de danger, tels que des hauts-fonds peu étendus, qui peuvent ne pas être affichés sur une carte à plus grande échelle.

Tant que vous n'êtes pas parfaitement sûr de votre interprétation de l'écran cartographique, il est important de comparer aussi souvent que possible, l'affichage des objets cartographiques et les cibles visuelles qu'ils représentent, tels que les bouées et les structures côtières. Il est recommandé de vous entraîner au port et en navigation côtière de jour et par temps clair.

FONCTION **Description**	**OPTIONS**
Langue Sélectionne la langue d'affichage des textes d'information, étiquettes, menus et options. Ne s'applique pas aux textes affichés par le curseur. Affecte également le format d'affichage des données de position en latitude et longitude.	ENGLISH (UK) (Anglais R.U.) ANGLAIS (US) DANISH (DANOIS) FRENCH (FRANÇAIS) GERMAN (ALLEMAND) DUTCH (NEERLANDAIS) ICELANDIC (ISLANDAIS) ITALIAN (ITALIEN) NORWEGIAN (NORVEGIEN) PORTUGUESE (PORTUGAIS) SPANISH (ESPAGNOL) SWEDISH (SUEDOIS) FINNISH (FINNOIS)
Réinitialisation des Réglages Rétablit tous les réglages à leur valeur d'usine originelle. Les listes de Points de route et de Routes sont réinitialisées. Après avoir effectué cette sélection, appuyez sur ENTER pour valider la réinitialisation ou sur CANCEL pour quitter la fonction sans réinitialisation.	-
Unités... Règle les unités de mesure de vitesse, profondeur, et température utilisées pour afficher toutes les données, y compris les informations reçues en provenance des autres instruments du système.	**Distance :** **NAUTICAL MILES (MILLES NAUTIQUES)** STATUTE MILES (MILES TERRESTRES) KILOMETERS (KILOMETRES) **Vitesse :** **KNOTS (NŒUDS)** MILES PER HOUR (MILES PAR HEURE) KM PER HOUR (KM PAR HEURE) **Profondeur :** METERS (METRES) FEET (PIEDS) FATHOMS (BRASSES) **Température :** CENTIGRADE FAHRENHEIT **Date :** DD/MM/YY (JJ/MM/AA) MM/DD/YY (MM/JJ/AA)

	Heure : 12 HOUR (12 HEURES) 24 HOUR (24 HEURES) **Décalage Horaire :** UTC (Heure TU) de +13 à –13 heures par rapport à l'heure TU
Paramétrage Sortie NMEA Active (ON) ou désactive (OFF) l'émission de phrases NMEA spécifiques. La désactivation de certaines phrases peut s'avérer nécessaire si d'autres instruments du réseau émettent les mêmes données. Par défaut le mode émission est activé pour toutes les phrases NMEA. Sélectionnez OFF pour désactiver les phrases.	APB (**ON**, OFF) BWC (**ON**, OFF) BWR (**ON**, OFF) DBT (**ON**, OFF) DPT (**ON**, OFF) GLL (**ON**, OFF) MSS (**ON**, OFF) RMB (**ON**, OFF) RMC (**ON**, OFF) RTE (**ON**, OFF) VHW (**ON**, OFF) VLW (**ON**, OFF) VTG (**ON**, OFF) ZDA (**ON**, OFF)

2.8 Menu de Paramétrage d'Alarme

Vous recevez des avertissements de dangers via des alarmes intégrées générées dans l'ensemble du système et pour chaque application. Lorsqu'une alarme est déclenchée, l'appareil émet une tonalité sonore et affiche un message dans une boîte à l'écran. La boîte de message décrit la cause et la procédure de coupure de l'alarme Dans certains cas, le système engage une procédure appropriée. Par exemple, après une alarme d'arrivée, le système active l'étape suivante de la route.

Le Menu de Paramétrage d'Alarme est divisé en deux sous-menus :

- Paramétrage des Alarmes de Navigation
- Paramétrage des Alarmes Sondeur (décrit dans le manuel du DSM25)

***Remarque** : Appuyez sur la touche CANCEL pour couper une alarme quelconque.*

4. Appuyez sur la touche de fonction ERASE WAYPOINT.
5. Le système vous demande confirmation de l'effacement. Appuyez sur ENTER pour confirmer ou sur CANCEL pour quitter sans effacer le point de route.

3.6 Réglage de l'Affichage des Points de Route

Quand vous créez de nombreux points de route dans votre système, l'interprétation des données cartographiques peut s'avérer difficile. C'est particulièrement le cas lorsque beaucoup de points de route sont concentrés sur une zone peu étendue.

Pour activer ou désactiver l'affichage de tous les points de route et/ou de leur nom sur la carte

1. Appuyez sur PRESENTATION depuis l'écran cartographique principal.
2. Appuyez sur la touche de fonction SHOW/HIDE WAYPOINTS.



3. Réglez le champ WAYPOINTS sur SHOW (Afficher) ou HIDE (Masquer).
4. Réglez le champ WAYPOINT NAME sur ON ou OFF.

Déplacement d'un Point de Route

Vous pouvez déplacer un point de route vers une nouvelle position. Si vous connaissez les nouvelles coordonnées de ce point de route, vous pouvez saisir cette information en modifiant les données Latitude et Longitude du point de route, comme indiqué en section précédente, «Changement des Détails d'un Point de Route».

WPTS MOB ➡ WAYPOINT AT POSITION... ➡ LATITUDE

Edit Waypoint
Symbol:
Name: WPT 005
Latitude: N 26°16.496 | N 26°16.496
Longitude: W 080°03.907
Comment:

D8079-1

ATTENTION :

Il est possible de déplacer des points de route utilisés dans les routes. En pareil cas, la route enregistrée intègre le Point de route à sa nouvelle position. Vérifiez que ce déplacement ne présente pas de danger pour la navigation.

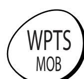
Effacement d'un Point de route

Vous pouvez effacer tout point de route du système via la liste de points de route, sauf :

Le point de route vers lequel vous êtes en train de naviguer (voir «Navigation vers un Point Spécifique»).
—ou : —
Tout point de route utilisé dans une route.

Si vous essayez d'effacer un point de route d'une de ces deux catégories, l'écran affiche un message d'avertissement.

Pour effacer un point de route :



1. Appuyez sur WPTS/MOB.
2. Appuyez sur la touche de fonction REVIEW & EDIT WAYPOINTS. L'écran affiche la Liste de Points de Route.
3. Sélectionnez dans la Liste, le point de route à effacer.

Paramétrage des Alarmes de Navigation

En navigation, les alarmes de navigation retentissent quelle que soit l'application activée au moment de leur déclenchement.

FONCTION Description	OPTIONS
Alarme d'Arrivée La distance du point de route cible ou du point de passage le plus rapproché déclenche l'alarme d'arrivée.	0,10 Nm 0.01 – 9.99 Nm (ou équivalent dans l'unité de mesure de distance sélectionnée)
Alarme de Mouillage Active ou désactive l'alarme de mouillage.	OFF ON
Rayon d'Alarme de Mouillage Lorsque l'Alarme de Mouillage est activée, une alarme se déclenche quand vous dérivez de la position de votre ancre au-delà d'une distance spécifique.	0,10 Nm 0.01 – 9.99 Nm (ou équivalent dans l'unité de mesure de distance sélectionnée)
Alarme d'Ecart de Route Active ou désactive l'alarme d'écart de route	OFF ON
Alarme d'Ecart de Route XTE Lorsque l'Alarme d'Ecart de Route est activée, une alarme se déclenche quand l'écart par rapport à la route suivie, dépasse la valeur que vous avez programmée.	0.30 Nm 0.01-9.99 Nm (ou équivalent dans l'unité de mesure de distance sélectionnée)

Paramétrage des Alarmes Sondeur

Ces rubriques de paramétrage sont pertinentes uniquement si un Module sondeur numérique DSM25 est installé et connecté au système. Les options de Paramétrage des Alarmes Sondeur sont décrites dans le manuel du DSM25.

2.9 Etat du GPS

Vous pouvez paramétrer votre Système Mondial de Positionnement (GPS) et vérifier son état via la page Etat du GPS du menu de Paramétrage.

Cet écran affiche, pour chaque satellite poursuivi, le numéro de satellite, un graphique à barres de force du signal, l'état, l'angle azimutal et l'angle d'élévation par rapport à votre navire. Le graphique de vue du ciel affiche la position de ces satellites.

SIGNAL	STATUS	AZ	ELEV
0dB	SPARE	126	009
47dB	IN USE	225	046
41dB	IN USE	154	027
45dB	IN USE	065	013
46dB	IN USE	315	011
48dB	IN USE	292	033
50dB	IN USE	329	048
47dB	IN USE	272	008
48dB	IN USE	034	060
48dB	IN USE	036	043
43dB	SPARE	131	048

Position
N 26°07.013
W 080°01.480

Time/Date
3:36:17PM
12/11/2005

HDOP
0.8

Fix Status
FIX

Mode/Datum
1
WGS 84

D8127-1

La précision des calculs de position dépend de ces paramètres et en particulier, de l'angle azimutal et de l'angle d'élévation qui sont utilisés dans la procédure de triangulation pour le calcul de votre position.

HDOP

La Dilution Horizontale de la Position (HDOP) affine l'estimation de la précision des calculs de position horizontale (latitude/longitude) en réglant les estimations d'erreurs en fonction de la géométrie des satellites utilisés. Plus le chiffre est élevé, plus l'erreur de positionnement est grande. Dans des conditions idéales, le chiffre doit avoisiner une valeur égale à 1.0.

Etat de la Position Calculée

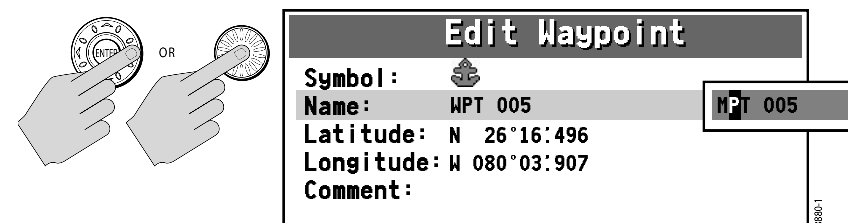
L'état de la position calculée indique :

NO FIX : 1 : Aucun calcul de position par satellite ne peut être effectué
FIX OK : Un point GPS normal a été calculé
D-FIX: Un point différentiel a été calculé
SD-FIX: Un point différentiel par satellite a été calculé

Mode/Système géodésique

Le paramètre Mode décrit le type de point obtenu :

1 : Aucun calcul de position par satellite ne peut être effectué.

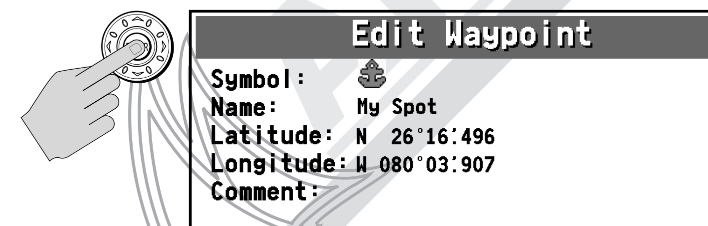


5. Si nécessaire, utilisez les touches de fonction pour sélectionner des options de modification supplémentaires.

CLEAR TEXT	ERASE CHARACTER	INSERT SPACE	EXTENDED CHARS ON OFF	CAPS ON OFF

D8877-1

6. Continuez ainsi jusqu'à la saisie complète du champ de nom. Vous pouvez saisir jusqu'à 16 caractères, y compris les espaces.
7. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le nom modifié. Le nouveau nom apparaît dans la boite de dialogue de Modification de Point de route.



8. Répétez cette procédure pour modifier les autres caractéristiques du Point de Route : Latitude, Longitude et Commentaire, en sélectionnant, à l'aide de la touche de fonction associée, le champ que vous voulez modifier.
9. Quand vous avez terminé, appuyez sur CANCEL pour revenir à la Liste de Points de Route et sélectionnez un autre point de route ou appuyez sur CANCEL une seconde fois pour fermer toutes les boîtes de dialogue.

***Remarques** :*

(1) Appuyez sur CANCEL pour quitter un champ sans enregistrement des modifications.

(2) Si vous essayez de saisir un nom de point de route déjà enregistré, le message d'erreur NAME EXISTS apparaît dans une fenêtre contextuelle.

(3) Le champ de commentaire peut contenir jusqu'à 33 caractères.

Changement des Détails d'un Point de Route

Quand un point de route est créé, il lui est attribué un nom par défaut. Vous pouvez modifier ce nom à volonté, ainsi que les champs Lat/Long et commentaires. Ceci s'avère particulièrement utile quand vous gérez un grand nombre de points de route. Pour modifier le nom d'un point de route, ses coordonnées en Lat/Long ou le commentaire :

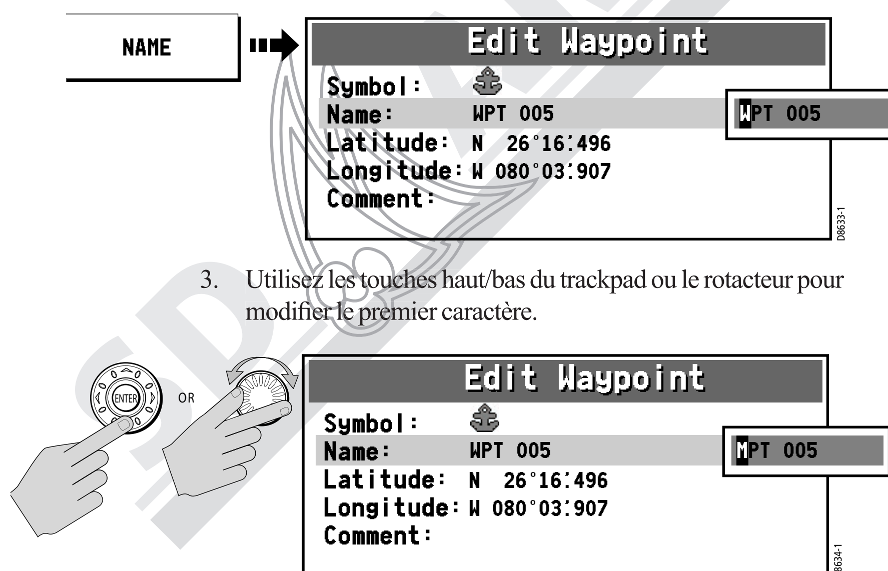
1. Appliquez la procédure décrite en section précédente pour ouvrir la Boîte de dialogue de Modification de Point de route de celui que vous voulez modifier. Les touches de fonction associées apparaissent.

SYMBOL	NAME	POSITION		COMMENT

D8878-1

2. Appuyez sur NAME. Une boîte de dialogue de modification s'ouvre avec le premier caractère du champ de nom affiché en surbrillance. L'écran affiche les touches de fonction associées.

3. Utilisez les touches haut/bas du trackpad ou le rotacteur pour modifier le premier caractère.



4. Utilisez les touches gauche/droite du trackpad ou appuyez sur le rotacteur pour avancer au caractère suivant.

2 : le récepteur a acquis le signal d'au moins 3 satellites et a calculé une position en deux dimensions (2-D) ou horizontale (latitude et longitude).

3 : le récepteur a acquis le signal d'au moins 4 satellites et a calculé une position en 3 dimensions (3-D) (latitude, longitude et altitude).

Le champ Système Géodésique (Datum) indique le modèle mathématique de la forme de la Terre qui a été utilisé pour déterminer votre position. Le système géodésique utilisé par l'A60 ou A65 est WGS 84 (World Geodetic System 1984).

2.10 Paramétrage de l'Affichage

Ces options règlent l'apparence de l'écran de votre A60 ou A65.

Luminosité

Utilisez les touches du trackpad (gauche/droite) ou le rotacteur pour sélectionner une valeur de luminosité du niveau le plus faible (5%) au plus élevé (100%) par pas de 5%. Le réglage par défaut est 100%. Ce réglage est toujours réinitialisé à 100% à la mise en marche.

***Remarque** : Vous pouvez accéder rapidement à ce réglage en appuyant brièvement sur la touche POWER.*

Rubriques de Données

Les Rubriques de Données affichent sous une forme compacte, les données régulièrement utilisées de sorte que la plus grande partie de l'affichage graphique reste visible.

Sélectionnez l'option ON ou OFF pour chaque rubrique. Le réglage par défaut est OFF pour toutes les rubriques.

Profondeur

Affichage la valeur de la profondeur entre la sonde et le fond.

Speed (Vitesse)

Affichage des données mesurées par la roue à aubes du capteur. Remarquez qu'il ne s'agit pas ici de la donnée SOG, qui tient compte du courant, du vent et d'autres conditions d'état de la mer.

Température

Affichage des données mesurées par le thermistor du capteur de température.

Battery (Batterie)

Tension de la batterie du bateau.

Log (Loch)

Distance totale parcourue par le bateau.

Trip (Loch journalier)

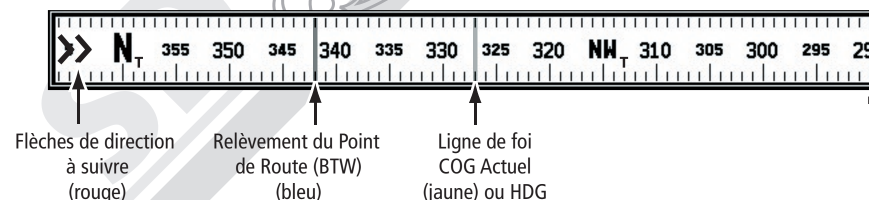
Distance parcourue depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Auto Scroll - Séquence Automatique

Affiche en séquence, à intervalles de 3 secondes, chacune des données dont l'affichage est activé (ON), dans le coin supérieur gauche de l'écran de l'écran.

Course (Cap)

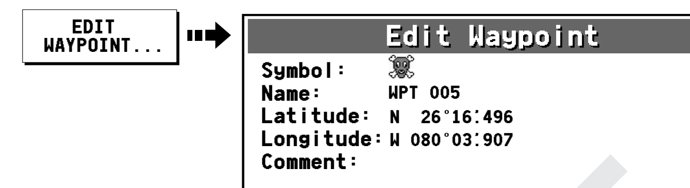
Affiche la donnée COG et le relèvement du point de route actif. L'axe central jaune indique le cap actuel tandis que la ligne bleue affiche le relèvement du point de route. Si la ligne de point de route est hors de l'écran, des flèches doubles indiquent la direction à barrer pour l'afficher. Affichage activé (ON) ou désactivé (OFF).



Sonorisation des Touches

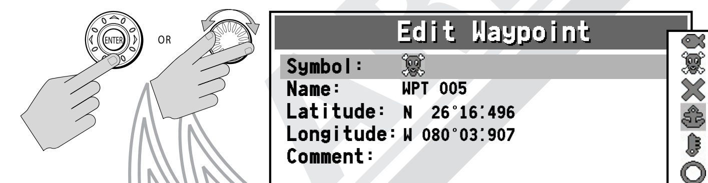
Active ou désactive l'émission d'un bip à chaque pression sur une touche quelconque. Sélectionnez ON ou OFF. Le réglage par défaut est ON.

4. Appuyez sur EDIT WAYPOINT. La boîte de dialogue de modification de Point de route et les et touches de fonction associées apparaissent.

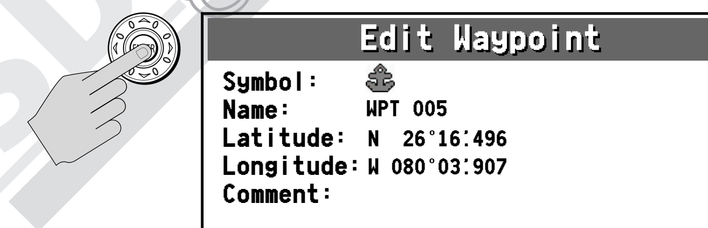


SYMBOL	NAME	POSITION		COMMENT

5. Appuyez sur la touche de fonction SYMBOL. Le champ de symbole s'affiche en surbrillance et les symboles de point de route disponibles apparaissent.



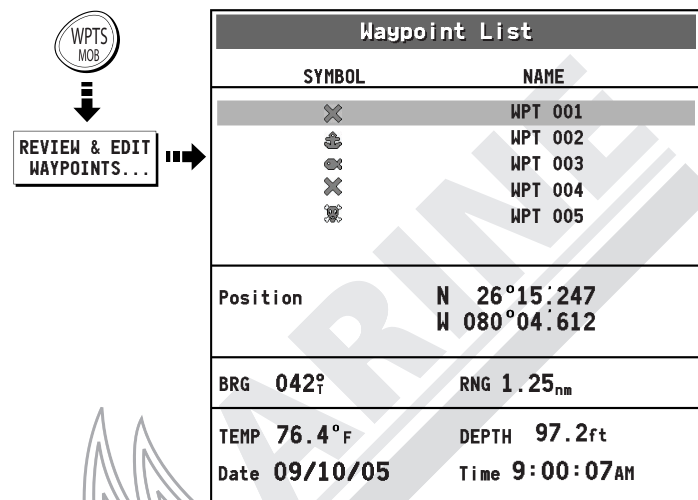
6. Utilisez le trackpad (haut/bas) ou le rotacteur pour afficher le nouveau symbole en surbrillance.
7. Appuyez sur ENTER pour sélectionner le symbole. Le nouveau symbole apparaît dans la boîte de Modification de Point de Route.



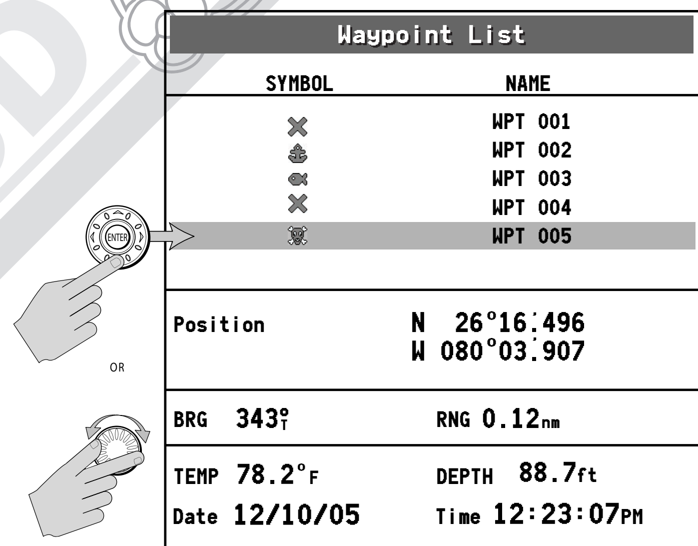
8. Appuyez sur la touche CANCEL pour fermer la boîte de Modification de Point de Route.

Pour modifier le symbole d'un point de route :

1. Appuyez sur WPTS/MOB. Les touches de fonction de point de route apparaissent.
2. Appuyez sur REVIEW & EDIT WAYPOINTS. L'écran affiche la Liste de Points de Route :



3. Utilisez le trackpad (haut/bas) ou le rotacteur pour sélectionner le point de route que vous voulez modifier.



2.11 Diagnostics Système

Ce sous-menu, à l'usage exclusif des distributeurs agréés, sert uniquement au diagnostic du système. Toutes les rubriques de menu sont réglées par défaut sur OFF. Il est recommandé de ne procéder à aucun de ces réglages.

2.12 Menu Cartouche Utilisateur

Ce menu contient les options d'utilisation des cartouches CompactFlash (CF) avec l'A60 ou A65.

Gestionnaire de Cartouche Utilisateur...

Cet utilitaire est un gestionnaire de fichiers de la cartouche CF, dont l'aspect est très semblable à celle de l'Explorateur Windows® de Microsoft® Windows. Le gestionnaire de Cartouche Utilisateur affiche les détails des fichiers enregistrés dans la cartouche, tels que Nom, Type et taille du fichier. Utilisez le trackpad ou le rotacteur pour parcourir la liste.

User Card Manager…

NAME	TYPE
DUMP001.BMP	BITMAP
DUMP001.TXT	TEXT
DUMP001.HTM	HTML
NAVIONIC	DIRECTORY
91S.WL3	Navionics

Path
\

Size 308278 Attr A

Date 11/12/2005 Time 11:27:38AM

D8628-1

Sauvegarde d'une Image sur la Cartouche Utilisateur...

Utilisez cette fonction pour enregistrer les données actuelles sur la cartouche CF pour une utilisation future. Le système vous invite à appuyer sur une touche de fonction SAVE pour confirmer. Cette fonction est également accessible par une pression prolongée sur la touche DATA.

Quand vous sélectionnez cette fonction, les données suivantes sont sauvegardées sur la cartouche :

- Capture d'écran de votre A60 ou A65 au format bitmap
- Fichier texte contenant les données essentielles à l'heure de la copie d'écran, telles que latitude et longitude, vitesse, etc.
- Capture d'écran sauvegardée au format de fichier HTML

Extraction de la cartouche utilisateur...

Sélectionnez cette option pour extraire en toute sécurité la cartouche CompactFlash actuellement en service. Quand cette rubrique est sélectionnée, le message contextuel suivant apparaît : «Safe to remove card. Press ENTER to continue.» (Vous pouvez extraire la cartouche en toute sécurité. Appuyez sur Enter pour continuer.)

Extrayez la cartouche du lecteur et appuyez sur ENTER pour revenir au menu.

AVERTISSEMENT :

Une utilisation inappropriée de cette fonction peut entraîner la perte des données ou endommager la cartouche. Veillez à lire attentivement les instructions dispensées avant toute manœuvre d'insertion ou d'extraction d'une cartouche CF.

2.13 Insertion et Extraction de la Cartouche CompactFlash

ATTENTION : Insertion de la Cartouche

Veillez à orienter correctement la cartouche CF lors de son insertion dans le lecteur. N'ESSAYEZ PAS de forcer la cartouche dans le lecteur au risque de l'endommager irrémédiablement.

ATTENTION : Sauvegarde de Données sur la Cartouche

Ne sauvegardez pas les données sur une Cartouche Cartographique Navionics au risque d'écraser les données qu'elle contient. Pour archiver vos données, utilisez une cartouche CompactFlash SanDisk distincte.

3.5 Modification d'un Point de route

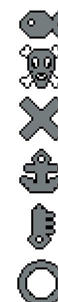
Après avoir créé un point de route, vous pouvez le modifier de différentes manières. Vous pouvez :

- Remplacer le symbole de point de route par défaut
- Modifier les données du point de route, tels que le nom ou le symbole
- Déplacer le point de route
- Effacer le point de route

Changement du Symbole par Défaut

Quand vous ajoutez un point de route à votre système, celui-ci lui attribue automatiquement un symbole par défaut Vous pouvez, à volonté, remplacer par un autre le symbole attribué par défaut :

Pour remplacer le symbole de point de route par défaut "X" par un autre symbole pour tous les points de route:



1. Appuyez sur WPTS/MOB. Les touches de fonction de point de route apparaissent.
2. Appuyez sur REVIEW & EDIT WAYPOINTS. L'écran affiche la Liste de Points de Route.
3. Appuyez sur SELECT DEFAULT WPT SYMBOL. Les symboles de point de route disponibles apparaissent dans une boîte à droite de la Liste de Points de Route.
4. Utilisez le rotacteur ou les touches haut/bas du trackpad pour sélectionner un symbole.
5. Appuyez sur ENTER pour valider ou sur CANCEL pour annuler.
6. Appuyez sur CANCEL pour fermer la Liste de Points de Route.

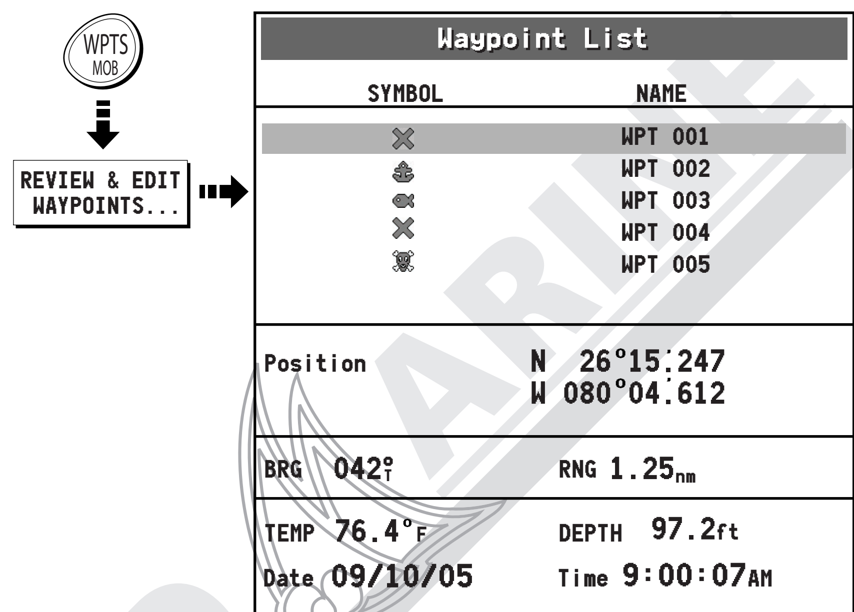
Changement du Symbole d'un Point de Route

Quand un waypoint est créé, il lui est attribué un symbole par défaut. Vous pouvez modifier ce symbole à votre guise.
Ceci s'avère particulièrement utile quand vous gérez un grand nombre de points de route.

... à l'aide de la liste de points de route

La Liste de Points de route affiche tous les points de route que vous avez posés et les données du point de route sélectionné.

1. Appuyez sur WPTS/MOB.
2. Appuyez sur REVIEW & EDIT WAYPOINTS. L'écran affiche la Liste de Points de Route :



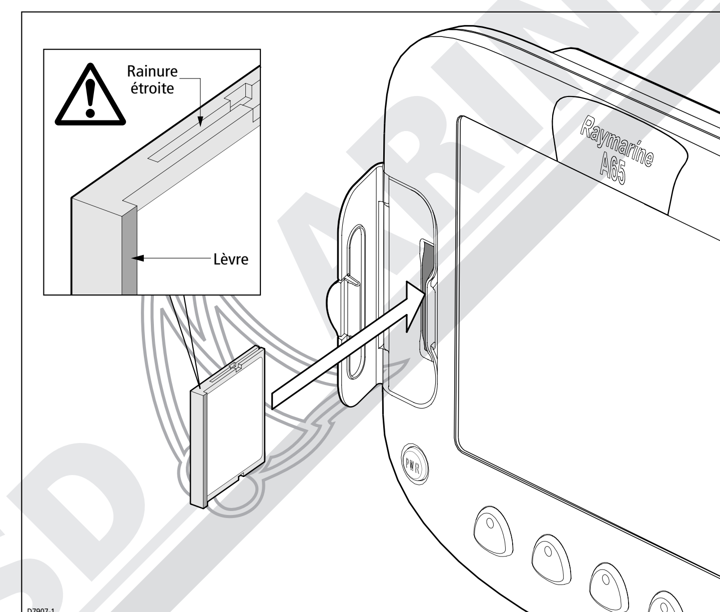
3. Utilisez le trackpad (haut/bas) ou le rotacteur pour atteindre le point de route recherché. L'écran affiche les données du point de route sélectionné.
4. Appuyez sur CANCEL pour revenir en mode de fonctionnement normal.

ATTENTION : Extraction de la Cartouche

N'UTILISEZ PAS un instrument métallique tel qu'un tournevis ou des pinces pour extraire une cartouche CF au risque d'endommager la cartouche irrémédiablement.

ATTENTION : Ecriture sur une Cartouche

L'extraction de la cartouche CF du lecteur en cours d'écriture ou de lecture de données, peut endommager la cartouche. L'appareil lit la cartouche en permanence. Il est donc essentiel d'appliquer la procédure d'arrêt de lecture de la cartouche avant de l'extraire du lecteur.



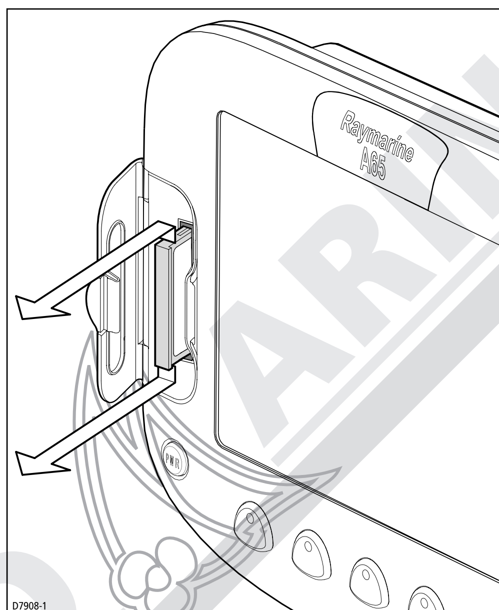
Insertion d'une cartouche CF

Pour insérer une cartouche, reportez-vous à l'illustration et :

1. Vérifiez que vous utilisez le type correct de cartouche. Reportez-vous en section Information Importante de ce manuel.
2. Ouvrez le capot du lecteur de cartouche situé sur le côté gauche de la face avant de l'afficheur.
3. Insérez la cartouche comme le montre l'illustration, avec la lèvre de la cartouche orientée vers l'intérieur.

L’insertion doit se faire facilement. Dans le cas contraire, NE FORCEZ PAS la cartouche, vérifiez la direction dans laquelle la lèvre est orientée.

4. Enfoncez doucement la cartouche dans le lecteur.
5. Pour éviter toute infiltration d’eau et les dommages qui en résulteraient, refermez le capot du lecteur et appuyez fermement jusqu’à audition d’un clic de verrouillage.

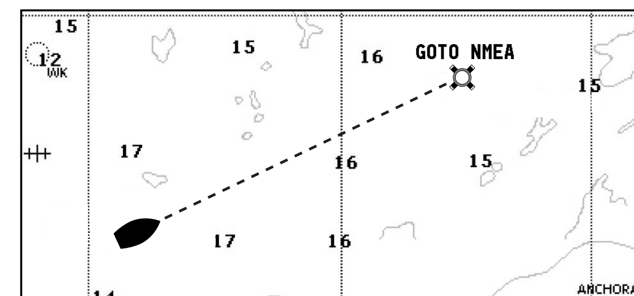


Extraction d’une cartouche CF

1. Appuyez sur MENU.
2. Ouvrez le Menu Cartouche Utilisateur et sélectionnez l’option «Extraction de la cartouche utilisateur».
3. Ouvrez le capot du lecteur. Saisissez la cartouche et tirez pour l’extraire de son logement.
4. Pour éviter toute infiltration d’eau et les dommages qui en résulteraient, refermez le capot du lecteur et appuyez fermement jusqu’à audition d’un clic de verrouillage.

Sur votre appareil :

3. Appuyez sur GOTO. La touche de fonction GOTO NMEA s’estompe jusqu’à réception du point de route.
4. Appuyez sur la touche GOTO NMEA quand elle n’est plus estompée.



Le point de route apparaît, ainsi que une ligne de relèvement le reliant au navire.

3.4 Affichage des Données d’un Point de Route

Vous pouvez afficher les détails d’un point de route que vous avez posé en le sélectionnant soit à l’aide du curseur, soit dans la liste de points de route.

...à l’aide du curseur

Vous pouvez sélectionner un point de route avec le curseur et en afficher les détails sous réserve qu’il ne soit pas en cours d’utilisation comme point de route cible :

1. . Déplacez le curseur sur le point de route que vous souhaitez consulter.
2. Le curseur change de couleur les touches de fonction ERASE (Effacer) , MOVE (Déplacer) , GOTO (Aller à) or EDIT (Editer).

2. Appuyez sur GOTO WAYPOINT OPTIONS. L’écran affiche la Liste de Points de Route.
3. A l’aide du Trackpad (haut/bas) ou du rotacteur, sélectionnez le point de route vers lequel vous souhaitez naviguer.
4. Appuyez sur la touche de fonction GOTO.
   Une ligne en pointillés appelée Relèvement du Point d’Origine vers le Point de Destination (BOD) entre la position d’origine du navire et le point de route de destination, apparaît à l’écran. Cette ligne ne se modifie pas à mesure du déplacement du bateau. Quand le cap réel du bateau dévie de la ligne BOD, l’écran trace une ligne bleue appelée Relèvement du Navire au Point de Destination (BVD) entre votre position actuelle et le point de route. Cette ligne est mise à jour à mesure que le bateau s’approche du point de route.
5. Quand vous arrivez au point de route cible, une alarme retentit et l’écran affiche un message d’avertissement. Appuyez sur CANCEL pour désactiver cette alarme.
6. Pour régler la valeur de l’écart traversier (XTE) sur zéro et déplacer le point d’origine à la position actuelle du navire, appuyez sur RESTART XTE. Les lignes BOD et BVD sont maintenant alignées.
7. Pour interrompre la navigation vers le point de route, appuyez sur STOP GOTO. Les lignes BOD et BVD s’effacent.

Remarque *: Reportez-vous en Chapitre 4 : «Utilisation du Traceur de cartes» pour plus d’informations sur la navigation.*

Navigation vers un Point de Route Importé via NMEA

Vous pouvez rallier un point de route que vous avez importé depuis un autre appareil (tel qu’un autre écran Raymarine) via NMEA. Le point de route apparaît à l’écran de l’A60 ou A65 exactement comme s’il faisait partie de la base de données de points de route de l’A60 ou A65.

Sur appareil émetteur :

1. Vérifiez que l’appareil est allumé et connecté au port NMEA de votre appareil à l’aide d’un câble approprié.
2. Sélectionnez le point de route voulu et exportez-le via le port NMEA.

2.14 Emission et Réception de Données via NMEA

Vous pouvez transférer et recevoir des points de route ou des routes vers et en provenance d’un autre instrument ou d’un PC.

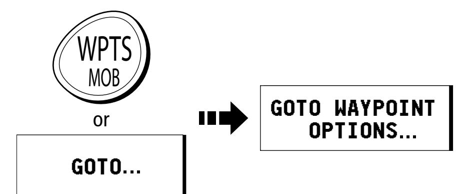
Pour émettre ou recevoir des données via NMEA:

1. Appuyez sur la touche DATA.
2. Appuyez sur TRANSFER ON NMEA.
3. Appuyez sur la touche de fonction appropriée, SEND ou RECEIVE ON NMEA. Le transfert démarre et les touches de fonction SEND/RECEIVE sont estompées.
   Pour interrompre le transfert à tout moment, appuyez sur STOP TRANSFER.
4. Quand le transfert est terminé, STOP TRANSFER s’estompe et les touches de fonction SEND/RECEIVE réapparaissent.

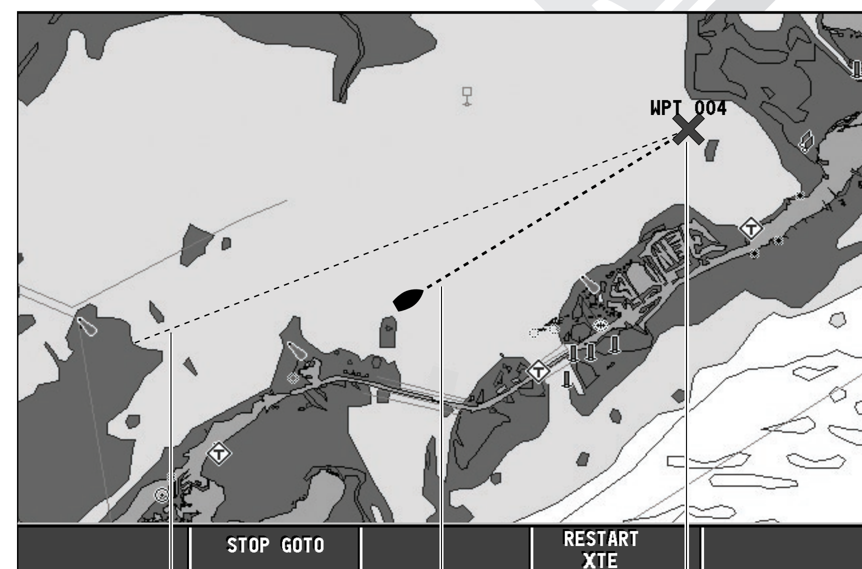


3.3 Navigation vers un Point de Route (GOTO)

Vous pouvez naviguer vers un point de route existant à l'aide de la touche de fonction GOTO WAYPOINT OPTIONS. Cette touche s'affiche quand vous sélectionnez un waypoint à l'aide de la touche WPTS/MOB ou du curseur.



1. Appuyez sur WPTS/MOB.
   ou :
   Appuyez sur la touche de fonction GOTO de l'écran cartographique par défaut.

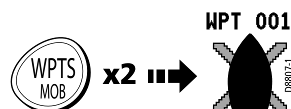


Relèvement du Point de Destination depuis le Point d'Origine : ligne en pointillés indiquant le cap GOTO original (invariable)

Relèvement du Point de Destination depuis le Bateau : ligne en pointillés (bleue) indiquant le cap GOTO actuel (mis à jour)

Point de Route Cible

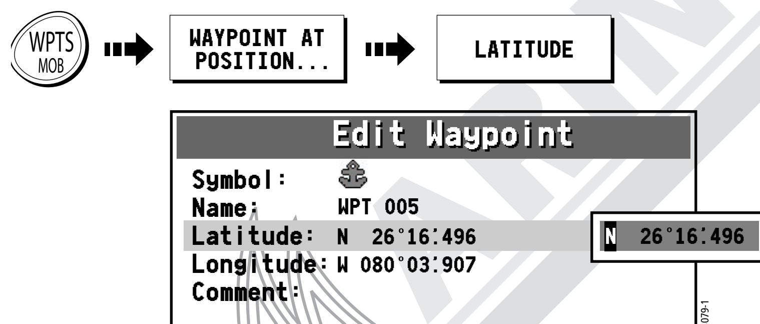
Raccourci



Pour poser rapidement un point de route à votre position actuelle, en acceptant le nom et le symbole attribués par défaut :

Appuyez deux fois sur WPTS/MOB.

...à une position connue



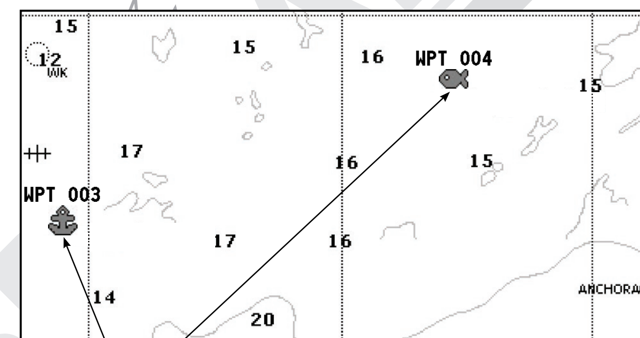
1. Appuyez sur WPTS/MOB.
2. Appuyez sur WAYPOINT AT POSITION. La boîte de dialogue Edit Waypoint s'affiche avec un nom et un symbole par défaut pour le nouveau point de route.
3. Appuyez sur la touche de fonction LATITUDE. Le champ Latitude s'affiche en surbrillance, pour indiquer que vous êtes en mode éditeur.
4. Utilisez le rotacteur et les touches du trackpad pour inscrire la latitude de la position du point de route dans le champ Latitude, comme indiqué en section «Modification d'un Point de Route».
5. Appuyez sur LONGITUDE et saisissez la valeur voulue dans le champ Longitude.
6. Vous pouvez, à volonté, modifier le nom et le symbole du point de route attribués par défaut ou ajouter un commentaire.
7. Quand vous avez terminé, appuyez sur ENTER. L'écran affiche la Liste de Points de Route avec le point de route que vous venez de créer.
8. Appuyez sur CANCEL pour fermer la Liste de Points de Route.

Chapitre 3 : Utilisation des Points de Route

3.1 Introduction

L'utilisation des points de route est une fonction essentielle de votre appareil. Créés à partir de l'application Traceur de cartes ou Sondeur, ils peuvent être utilisés par chacune d'entre elles. Les Points de route peuvent être envoyés vers ou reçus en provenance d'un autre instrument compatible. Pour une utilisation optimale des fonctions de points de route, veillez à ce que l'appareil reçoive les données de cap et de position. Ce chapitre développe en détails les fonctions de création, modification, gestion et navigation vers un point de route à l'aide de la touche dédiée WPTS/MOB.

Un point de route est une position marquée dans une fenêtre carte ou un sondeur pour baliser un site (pour la pêche, la plongée, etc.) ou comme but de navigation. Les points de route sont représentés à l'écran cartographique par un symbole. Si nécessaire, vous pouvez remplacer le symbole par défaut ('X') par un autre plus approprié.



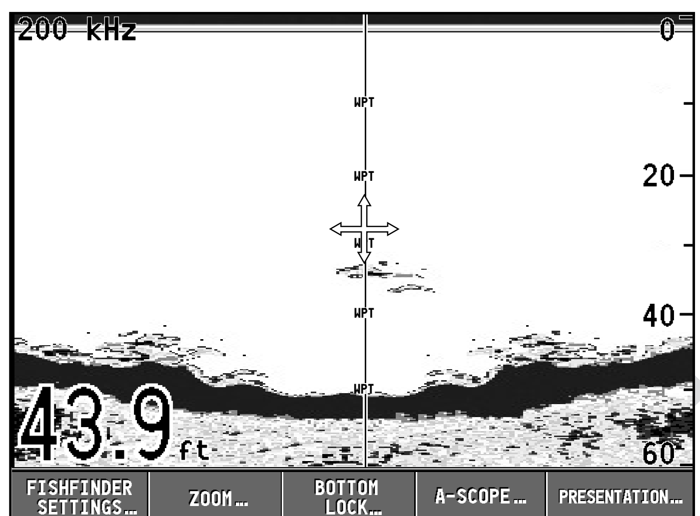


Exemple de Points de route affichés avec symbole et nom

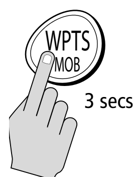
Symboles de Point de Route Disponibles

Sur l'écran sondeur, les points de route sont représentés par une ligne verticale étiquetée WPT :

Les détails de tous les points de route, quelle que soit l'application à partir de laquelle ils ont été créés, sont enregistrés dans une Liste de points de route dédiée. Votre appareil dispose d'une capacité mémoire de 1000 points de route.



Homme à la Mer (MOB)



La fonction Homme à la Mer (MOB) crée un point de route spécial qui vous permet d'enregistrer les coordonnées d'une position à laquelle une personne ou un objet est tombé par-dessus bord, et d'y revenir. La fonction MOB pose un point de route à votre position actuelle et calcule en permanence son relèvement et la distance qui vous en sépare, ainsi que la position du navire. A mesure que le bateau s'éloigne du point MOB, l'écran trace une ligne en pointillés reliant ce point à votre position actuelle. Pour plus de détails, reportez-vous en section 4.2, Homme à la Mer (MOB).

3.2 Création d'un point de route

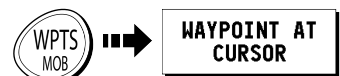
WAYPOINT AT CURSOR	WAYPOINT AT VESSEL	WAYPOINT AT POSITION...	GOTO WAYPOINT OPTIONS...	REVIEW & EDIT WAYPOINTS...

D8121-1

Vous pouvez poser un point de route à la position du curseur, à la position du navire ou à une position de votre choix (en utilisant ses coordonnées en Lat/Lon). Tous les points de route peuvent également être utilisés dans la création de routes.

Lors de la création des points de route, le système leur attribue un symbole et un nom par défaut. Vous pouvez modifier à volonté le nom ou le symbole par défaut de chaque point de route. Voir «Modification d'un Point de Route».

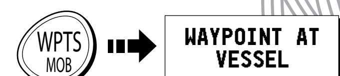
...à la position du curseur



Pour placer un point de route à la position du curseur :

1. Déplacez le curseur à la position voulue.
2. Appuyez sur WPTS/MOB.
3. Appuyez sur WAYPOINT AT CURSOR:
   Un point de route est posé à la position du curseur avec un nom et un symbole par défaut.
   La boîte de dialogue Edit Waypoint s'affiche, vous permettant de modifier les détails du point de route. Pour plus d'informations, reportez-vous en section «Modification d'un Point de route».
4. Pour valider le nom et le symbole attribués par défaut, appuyez sur ENTER. L'écran affiche la Liste de Points de Route avec le point de route que vous venez de créer.
5. Appuyez sur CANCEL pour fermer la Liste de Points de Route.

...à la position actuelle



Pour poser un point de route à la position actuelle du bateau:

1. Appuyez sur WPTS/MOB.
2. Appuyez sur WAYPOINT AT VESSEL
   Un waypoint est posé à la position du navire.
   La boîte de dialogue Edit Waypoint s'affiche, vous permettant de modifier les détails du point de route. Pour plus d'informations reportez-vous en section «Modification d'un Point de route».
3. Pour valider le nom et le symbole attribués par défaut, appuyez sur ENTER. L'écran affiche la Liste de Points de Route avec le point de route que vous venez de créer.
4. Appuyez sur CANCEL pour fermer la Liste de Points de Route.